

Diasabra Augustus 20, 2011 - Edicion 5 Vol. 1652 - Sta. Cruz # 110 Tel: 585-9500

Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

1.50

Fiesta di nombracion politico ta sigui den gobierno di AVP



GOBIERNO DI AVP TA NOMBRA 20 CONTRATISTA NOBO

Casi 2 miyon florin esaki lo costa nos pueblo pa aña y pa ambulance no tin placa!

Parlamentario Juan David a kibra silencio y ta reacciona:



MINISTER DOWERS TA BEAT AROUND THE BUSH RIBA ASUNTO DI TRAILER



Fraccion di AVP den parlamento a dicidi cu mester bin un destaho publico y punto!

Husticia tin 11 dia solamente pa trece prueba:

Presion ta ariba polis awor!

Prueba of Libertad pa Mericano



Si no haya prueba, Mericano lo por bula bek pa Merca como homber liber

Autoridadnan cu control general riba permiso di bar permiso y trahadornan



Canal 22 ta presenta:

Canal 22
Aruba su Television Nobo

Debate 2011

Candidatonan pa Lider di MEP ta debati cu otro!

Modera pa Sr. Rafael Croes

sr. Carl Giel
sra. Evelyn Wever Croes
sr. Ady Thijsen

Diaranzon 24 Aug. 2011
pa 9or di anochi
via Canal 22

40 Aña

Relaciona cu e huymento di dos detenido:

4 TRAHADOR A RICIBI WARNING

Camara a graba e huida cu a tuma lugar 2'or marduga

ARUBA BANK TA DESEA MISS ARUBA GILLAIN BERRY HOPI EXITO



UFC ta dal un GRANDSLAM cerando un deal cu FOX TV



Turista a bira victima di ladronicia

STA. CRUZ -- Diabierna den oranan di atardi altura di Tiera Colombiana turista a bira victima di ladronicia. E turistanan a laga e auto na e sitio menciona pa e chollernan laba. Ora nan a yega, a bin haya e glas parti patras kibra y nan a sinti falta di nan saco di remedi. Aki bo ta waak con e turistanan inocentemente ta duna e chollernan un dede y nan a haci maluso di e confianza. E chollernan a hasta kibra e glas. Nan a bira victima di ladronicia y a keda cu gasto riba nan lomba.



E hoben, Bryan Thijsen a gradua na Hulanda



STA. CRUZ -- Na Juli ultimo a logra su titulo den Ingenieria. E hoben Bryan Thijsen despues di a caba M.T.S. Electro Techniek, a bay Hulanda pa sigui studia di Algemene Operationele Technologie na Hoge school, Zeeland. Riba combinacion di potretnan por mira Bryan hunto cu su famia y tambe e docente Arubano, sr. van der Linden di e Hogeschool durante ceremonia. Pronto Bryan lo regresa Aruba. Hopi pabien y exito den futuro.





Relaciona cu e huymento di dos detenido:

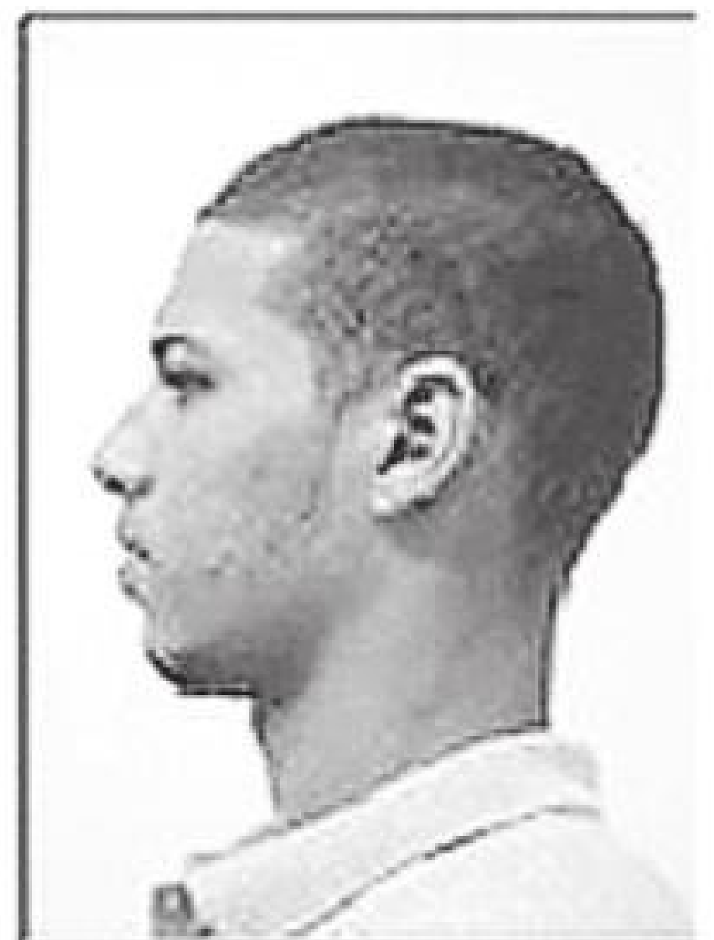
4 TRAHADOR A RICIBI WARNING

Camara a graba e huida cu a tuma lugar 2'or marduga









STA. CRUZ -- Informacion cu a yega na nos mesa di redaccion ta cu e caso di huymento di e dos detenidonan, 4 trahador lo a ricibi warning. Cameranan den KIA a graba henter e huymento di e dos presonan. Presonan a bula dos muraya y ningun di esnan riba e 4 schietpostnan no a mira nada.

Problema cu cacho

STA. CRUZ -- Diahuebs pa 13:09 polis a bay na un cas na Brasil, pa un problema di cacho. Na yegada polis a papia cu e muher L. kende a bisa polis cu e tin un bulldog cu e tin den su cura mara. El'a bisa cu e cachonan di su bisiñanan a drenta den su cura y bringa cu su cacho. E biaha aki su cacho a wordo herida. El'a bay na cas di e homber H. kende a bisa cu e ta na haltura cu su cachonan ta drenta den cura di L. Polis a papia cune y el'a comprende y lo bay tuma medida.

The Old Fisherman
Breakfast
TUR DIA 8:00am - 11:00am

Pastechi Horna	Afls.2.50
Fruit Salad & Yogurt	Afls.8.50
CluhSandwich	Afls.12.25
Frenchtoast	Afls.6.50
Pan di Rama cu Keri Keri	Afls.8.75
Pan di Rama cu Tenderloin	Afls.17.50

COMBO Special
Omelette of Scrambled Eggs
Toast, Croissant, Bacon, Hashbrown
Coffe or Thee, Oranje Juice... Afls.17.50

Havenstraat 36 Suite 1-B Oranjestad Tel: (297) 588 3648

Señora a basha cura di cas abao y auto a dal riba auto di polis



STA. CRUZ -- Diabierna den oranan di atardi den Emmastraat un dama manehando un Yaris a perde control y basha un cura di cas abao. Patruya di biaha a presenta na e sitio. Na yegada di e patruya, nan a topa cu e Yaris. E chauffeur femenino a comenta cu e tabata biniendo di pabao riba caminda di Prof. Lauentsz str. y prome cu yega e cruzada un auto, biniendo di pariba, a bin den su direccion y e dama a perde control y hala na man robez, drenta Emmastraat y dal un borchi di trafico kibr'e . Tambe el'a dal den cura di cas. Polis a tuma datonan di e situacion. Ora e dama a bay reverse e auto, e trot a pega formal y consecuentemente el'a dal riba e auto di polis bastante duro. Ora e agente oficial a bay den e auto pa e mes hala e auto, di berdad e trot di auto tabata pega formalmente.

E polis a paga e auto di biaha y a dicidi na busca un takelwagen pa nan hiba e auto cas ya cu esaki tabata un peliger riba caminda.

Husticia tin 11 dia solamente pa trece prueba:

Presion ta ariba polis awor!

Prueba of Libertad pa Mericano

Si no haya prueba, Mericano lo por bula bek pa Merca como homber liber

STA. CRUZ -- Den e caso di e dama Robyn perdi na Aruba, tin un presion enorme ariba polis. Polis tin solamente 11 dia pa asina haya un prueba contundente cu ta mustra cu Giordano tin algo di haber cu e desaparicion di e dama. Si dia 29 di Augutus 2011, polis no haya nada, e Mericano lo ser poni den libertad dia 31 di Augustus 2011.

E lo sali di prison directo pa airport y e lo purba na sali for di Aruba cu e prome avion cu e hayal Te cu awor autoridadnan no tin net nada di prueba cu e lo por a haci algo of ta responsabel pa morto di e dama.

A ristra lama completo y no tin sentido pa sigui ristra lama. Pues a resta 11 dia pa trece prueba of lo significa libertad pa e Mericano.

ABUSO TA SIGUI:

Fiesta di nombracion politico ta sigui den gobierno di AVP

GOBIERNO DI AVP TA NOMBRA 20 CONTRATISTA NOBO

Casi 2 miyon florin esaki lo costa nos pueblo pa aña y pa ambulance no tin placa!

STA. CRUZ -- Gabinete di Mike Eman ta sigui cu malgastamento di placa y ta nombra nan compinchinan politico. Ya gobierno a nombra mas di 209 coordinador y conseheronan y hasta politico di Bonaire cu salarionan barbaro. Pa dia 1 di September proximo un total di 20 contratista nobo a wordo nombra pa gobierno di AVP pa traha banda di caminda. Cada grupo ta consisti di 3 persona y cada contratista lo ricibi un suma barbaro di 8 mil florin pa luna. Aki por mira cu placa tin pa ser drispidi pa e gobierno actual. Di otro banda e necesidad- y prioridadnan di pueblo ta sigui ser neglisha, pa mas cu un siman caba cu minister Visser a anuncia cu su gobierno no tin placa pa cumpra dos ambulance y cu lo ta mendigando na Hulanda pa haya dos ambulance como donacion, mientrastantro siman pasa Hulanda a nenga di duna e donacion aki na Aruba. Si waak bon, 20 contratista lo ricibi 8 mil florin pa luna cual lo suma 160 mil florin. Pa aña esaki lo cera un suma di casi dos miyon florin di pueblo cu lo mester paga e 20 contratistanan nobo. Cu e placa aki por a cumpra 5 ambulance nobo y ainda ta resta 1 miyon florin. E gobierno di Mike Eman ta sigui neglisha nos pueblo y di otro banda ta sigui derocha placa di pueblo pa complace y privilegia nan compinchinan. Te ki dia pueblo lo mester soporta mas abuso di e gobierno di Mike Eman cu cada dia ta perde mas gevoel y ta sigui trapa riba nos pueblo basta nan sigui biba lekker riba custia di pueblo.

Destroyer Racing
ta rifa un auto: kia Picanto 2012
nobo nobo
5 florin pa ticket
Sorteo : 4 sept 2011
Ora: 5or Live Atraves Di Top Fm/Canal 22 Via Tombola
Pa ticket/buki: 5939500

Sr. Fransisco un conoci den e mundo di muhernan di placer:

Nos mester trata e mucha muhernan Colombiana BON

STA. CRUZ -- Den un entrevista cu un persona cu no ta mucho desconoci cu ta traha cu e damanan di placer ta trata aki di sr. Johan Fransisco Benidit y a puntre con e ta wak e control aki cu autoridadnan ta haciendo. Sr. Fransisco cu ta handle cu e damanan aki a comenta cu berdad cu cos ta preta pa cu e damanan aki unda pa nan bin Aruba nan mester paga 1265 florin na permiso unda antes nan tabata paga 350 florin pa permiso pa estadia di 3 luna pero awor esaki a subi drasticamente pero pa varios aña caba. E barnan a acerca gobierno pa baha e prijs aki pero no por baha esaki y e prijs tin cu keda halto. Tur e muhernan den bar ta legal pero maske cu cos ta duro pa nan y anochi laat nan tin cu traha den porta pa waak si nan por gana placa y nan mester paga un belasting di 900 florin acerca. Na diferente biaha e chollernan adicto ta bin haci fastioso y strobanan di traha y menazanan y puntra pa placa. Sr. Fransisco a bisa flat cu e ta haya nan mester trata e muhernan aki mihor. Tin biaha tin hende ta trata nan manera un cacho y nan mester trata e mucha muhernan Colombiana BON, ora cu nos bay nan tera nan ta trata nos Rubianonan bon. A puntra sr. Fransisco cuanto florin



e muhernan ta cobra pa un homber drumi cu nan, sr. Fransisco a comenta cu e prijs ta varia na porta ta cobra un 50 florin y den bar ta cobra un 75 florin, segun sr. Fransisco. Mester paga un biña prome cu bay cu e muhernan na cama. Na Aruba tin bastante muher di bida y sr. Fransisco mes ta handel cu nan. E ta buscanan na aeropuerto y pa su mainta nan tin cu bay Laboratorio pa saca sanger y vacuna. Si nan faya, nan ta dunanan 24 ora pa regla esaki y si no cumpli cu esaki, nan ta wordo deporta cu e prome vuelo. Sr. Fransisco a comenta cu e ta yuda e damanan di placer. E tin varios aña ta haciendo esaki. E ta hibanan haci nan test, busca y hiba nan aeropuerto. E ta yudanan y no ta cobra. Ora sr. Fransisco bay Colombia, nan ta yuda cu man habri.



PRIDE
Pride in our Company
Pride in our jobs
And PRIDE in our Community

The Technical Services Department is pleased to announce a vacancy for the position of

Coating & Civil Inspector

Job Overview

To assure that high quality and timely maintenance and construction work occurs during turnarounds, capital construction projects, and routine maintenance.

Qualifications

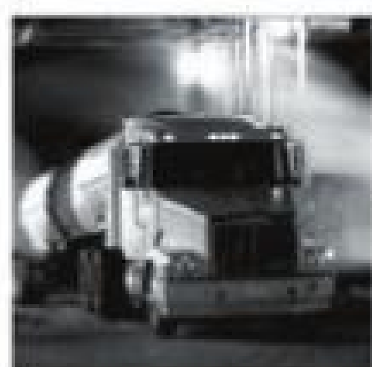
- Bachelor degree in Engineering preferred (Civil). Job experience and knowledge may be considered in lieu of a degree.
- Minimum of 3 years experience in the inspection of coating and civil.
- Certification in Painting/ Coating to NACE or CSWIP, BGAS Level 2 or equivalent preferred.
- Working knowledge of computer operating systems, file management, email and basic programs.
- Pro-active attitude towards problem solving..
- Be able to function in a multidisciplinary team.
- Letter of good conduct.

Requirements

- Assure the complete and correct execution of the approved Project Quality Plan.
- Ensure that the painting / coating inspection and testing activities on pipelines are performed and completed as per the project specifications by the contractor and /or sub-contractor.
- Review all contractor/sub-contractor coating procedures to ensure project specification compliance.
- Perform visual inspection of all concrete structures, steel structures, fireproofing, refractory, roads and yards, security fence and lighting foundation, all underground utilities to determine the present condition of the structure and the extent of deterioration.
- Witness field test of concrete pouring and ensure results are satisfactory and all records filed properly.
- Ensure that industry civil codes and standards, particularly ACI,ASTM,UBC, and AISC are properly implemented.



We offer an attractive starting salary, excellent secondary benefits and a positive working atmosphere.
Interested candidates should submit a letter of interest together with resume and a recent picture ID to the Human Resources Department attention Natalie Christina no later then September 2, 2011, or email their resume to natalie.christina@valero.com




Valero Energy is an Equal Opportunity / Affirmative Action Employer that values the ideas, perspectives, and contributions of our diverse workforce



SIMAR den crisis: Ken nos mester kere?

UN Presidente of SEIS miembro di directiva ?

Despues cu miembronan di SIMAR por a lesa y scucha diferente articulo, remitido, comentario y difamacion den contra di SIMAR su miembronan di directiva demicionario, a bin explota un rueda di prensa den cual berdadnan cu ningun di nos no a spera lo bin dilanti. Mi kier a expresa mi opinion entorno e situacion aki: "Mi ta miembro cu ta sigi tur desaroyo di sindicato di cerca, semper mi tey na reunionan y mi a sigui e rueda di prensa di e 6 miembronan demisionario y tambe e entrevista cu presidente demisionario. Mi prome pregunta ta: Ta ken mi tin cu kere? SEIS of UN persona? Loke ami a analiza ta lo siguiente: E seis personanan den e directiva cu actualmente ta demisionario a trece puntonan mas cu cla dilanti. Mi ta respeta nan motibonan pa no traha mas cu e presidente, kende na su turno den su entrevista a admiti esakinan tambe. Mi a ripara cu varios punto cu nan a trece dilanti, ta wordo troci pa e presidente. E ta bisa cu su persona ta e motibo di tur e problemanan den SIMAR. Esaki no ta loke nan a trece dilanti. Nan a bisa cu nan tin problema cu su actitud, cu e no ta respeta decisionnan cu mayoria tuma y cu e no ta respeta statutonan. Tambe e presidente mes ta menciona cu e tin cu bay pasobra e opinion di e seisnan ta conta y esun di dje no. Nan no a bisa esey tampoco. Nan a menshona cu por tin diferencia di opinion, pero ta mayoria ta dicidi y e presidente no tabata respeta esey. Pues e ta admitiendo, cu e no ta respeta desicionan di mayoria. E ta hopi cla den e entrevista cu e presidente cu e tin problema pa acepta cu ley di mayoria ta manda, sigur den SIMAR. E mes ta bisa cu mayoria no ta di acuerdo pa e empleadonan di SIMAR haya e pago cu nan ta exigi. Porcierto, SEIS no ta di acuerdo? E ta poco dificil pa acepta; SEIS hende, cu na mi concepto ta hendenan capacita, inteligente, di nivel halto y cu a demostra seriedad y responsabilidad den sindicato, no ta di acuerdo cu UN SOLO persona. Bo kier meen, cu tur seis ta fout???

E ta poco dificil pa kere cu manera e presidente a menciona, nan kier TRAPA derecho di e empleadonan. Mi ta kere mas liher cu e motibonan cu nan tin, ta pasobra nan ta kere cu e empleadonan NO TIN DERECHO riba e pago cu nan ta exigi. E mes ta bisa cu nan a busca conseho huridico. Nan ta bisa cu e presidente no ta respeta conseho juridico. Otro pregunta clave contesta. Titulo di e entrevista cu e presidente ta bisa cu directiva no ta confi'e, pasobra e ta bringa pa derecho di su trahadornan. (No ta su trahadornan, ta di SIMAR). El'a bisa cu problemanan interno mester keda den e sindicato. Ta e mes a haci esey, pasobra e seis miembronan no a trece esey dilanti, ni a papia di e caso ey mes. Pero si bo waak bon, e mes ta bisa cla y raspa cu e kier pa paga e trahadornan, pasobra "opinion publico ta mata e sindicato". Ta opinion publico ta pone cu bo tin cu paga of ta derecho di e trahadornan? Awor, si tin conseho cu nan no tin derecho, mi ta duna e seisnan razon atrobe. Ademas ta ken su placa ta paga nan? Di e publico of di e miembronan? Pa mi cera mi kier bisa na tur di nan, tanto presidente como e seisnan: Danki pa boso bon trabaonan cu boso a sa di haci durante cu boso a sinta. Miembronan, danki pa boso curashi, di a laga e stoel den directiva habri, cu chance di perde esaki, pa esnan cu sinta bay traha di nobo segun nos statutonan. Mi ta spera cu ta boso mes. Boso a duna SIMAR bida despues di hopi aña. Presidente, si abo no tabata di acuerdo cu e resto di e directiva pa loke ta statutonan, si nan tabata fout, dicon bo a baha "aan blok" huntu cu nan? Den e reunion ey bo a bisa totalmente otro cos cu awe bo ta bisa den entrevista. Otro motibo pa mi kere e seis miembronan. Y despensami, cu tur respet. Si pa 42 aña directivanan a traha contra statutonan, cu custumbernan robez, manerabomesamenciona, berdad a yega ora pa para straight y cuminsa haci'e manera statutonan ta manda. Diabierna venidero miembronan por vota pa un directiva nobo. Miembro, bay vota y no laga un minoria dicidi pabo.

Un docente/ miembro consciente.

Partido MEP a tuma nota cu Parlamentario Juan David a kibra silencio y ta reacciona:

MINISTER DOWERS TA BEAT AROUND THE BUSH RIBA ASUNTO DI TRAILER

Fraccion di AVP den parlamento a dicidi cu mester bin un destaho publico y punto!



STA. CRUZ -- E asunto di huurkoop di trailernan pa 16 miyon florin keto bay ta den discusion. Fraccion di AVP y muy especialmente e parlamentario Juan David Yrausquin a cuestiona esaki, tanto internamente como externamente. Hasta por corda con sr. Mansur a manda bisa parlamentario Curashi: "Sinembargo, no perde for di bista cu burico ta keda burico y ningun principio por cambia esey." Y laga Juan David tume con cu e kier, pasobra e ta provocando un guera cu e no tin ningun posibilidad di gana. Mi por garantiza esey di antemano! Esaki tabata e palabranan di sr. Mansur. Pa algun siman parlamentario Juan David Yrausquin a keda den silencio pero e siman aki den un entrevista el'a declara di ta haya cu Minister Dowers ta blo "beat around the bush" cu e asunto di huurmento di trailer modular. E parlamentario a sigui declara cu e Fraccion di AVP den parlamento a dicidi cu mester bin un destaho publico y punto. Aki el'a manda un señal cla y raspa pa Miniser Dowers cu tanten no bin un destaho publico, minister Dowers lo no por conta cu sosten di su mesun fraccion. E parlamentario yen di curashi a sigui bisa cu no tin nada personal contra Dowers, pero aki ta bay pa e proceso. Cu e declaracion aki Parlamentario Juan David Yrausquin a tira e batata cayente bek den scochi di Minister Arthur Dowers. Pero aki tambe por conclui cu e parlamentario indirectamente a manda un señal pa sr. Mansur cu e deal aki lo no sigui sin mas y cu mester cana e proceso legal. Ta di spera cu sr. Mansur lo reacciona bek riba e parlamentario, mirando cu e declaracion aki di e parlamentario, e ta indica cu e ta bay e guera y ta decidido cu e mes lo gana e guera. Esaki ta un reto di e parlamentario contra Minister Dowers y de paso contra sr. Mansur tambe , cu a yama e parlamentario aki pa burico. Ta ken lo gana e guera??????? E siman nos dilanti lo ta decisivo pa e asunto di trailer, Juan David Yrausquin hunto cu e fraccion di AVP lo para fuerte of lo sucumbi pa presion?????

Nos ta paga Afl. 70.- pa gram di oro 100%

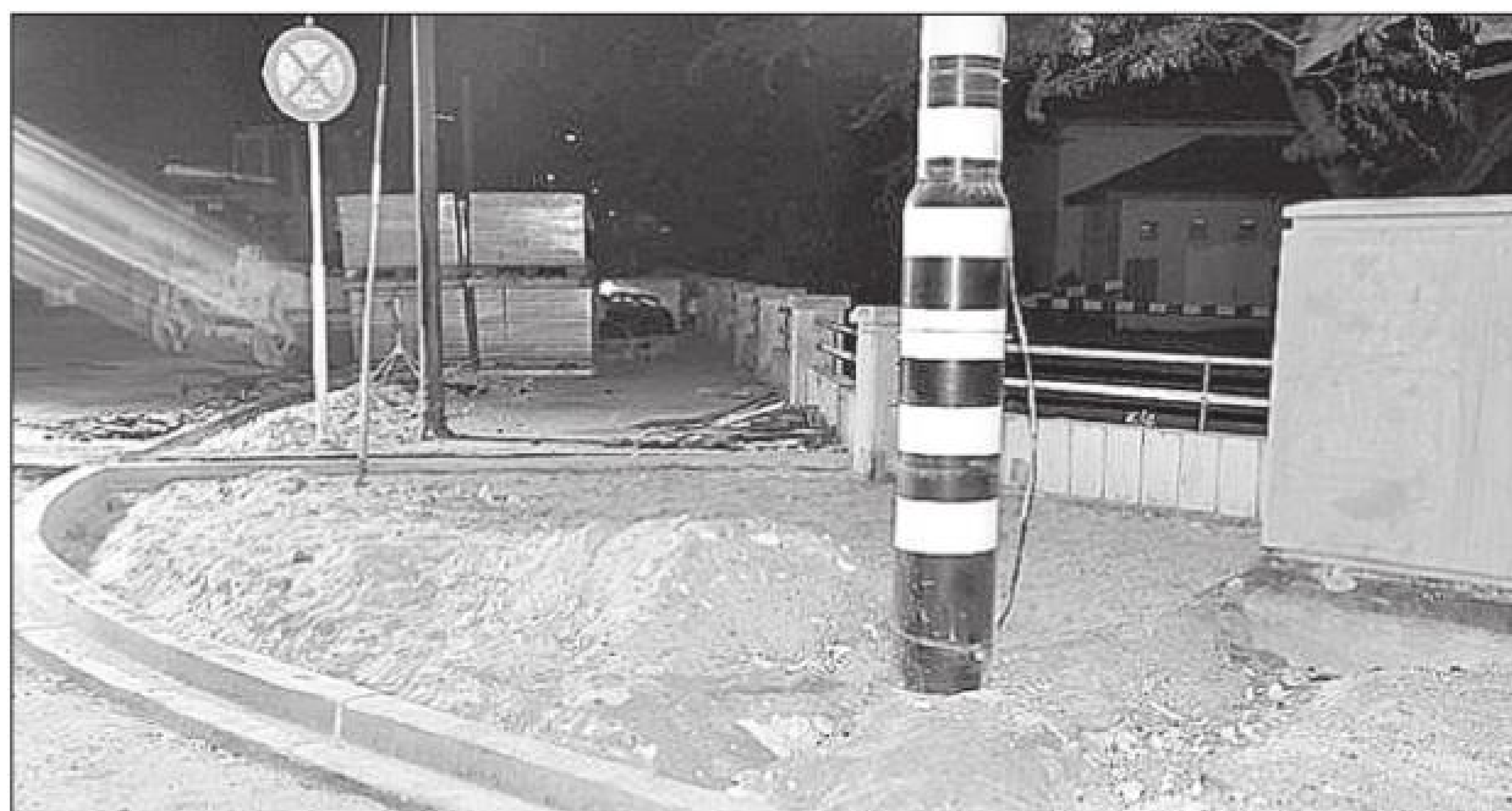


Nos ta cumpra tur clase di ORO
Y PAGABO MESORA!!
Habri di dialuna pa diasabra
for di 10am pa 7pm



Situa na C-JAM Sta. Cruz, Jucuri 66 - Tel: 585-6558 - E-mail: quickcasharuba@hotmail.com

No ta full cruzada di Piet ta habri









STA. CRUZ -- Despues di algun luna cu e cruzada di Piet den La Sallestraat tabata cera, esaki a keda habri diahuebs atardi. No ta full e cruzada a keda habri, sino di misa di Playa pa direccion rotonde Ponton. Trafico ta habri di Driemasterstraat pa bay Prof. Laurentsz te cu luz di trafico di Piet. Pa sigui bay direccion di La Sallestraat ta cera. Mester tuma sea rotonde Ponton of Misa di Playa. Dentro di poco lo habri e caminda pa direccion La Salle y asina full e cruzada ta keda habri.

Mientras cu full e cruzada tabata cera, ambos direccion a causa stagnacion grandi di auto riba prome dia di school. Por a tuma nota di un laag nobo di asfalt. E caminda a haya un pinta full nobo cu señalnan pinta con pa core. Awor mester tene poco pasenshi pa finaliza cu e direccion di bay direccion Sero Blanco.





Problema pa prestamento di placa

STA. CRUZ -- Diahuebs pa 5:30, e muher A. la R. S. di Santo Domingo 23 aña, a bay warda di polis y a bisa polis cu el'a presta A.B. 200 florin y ya ta tres luna y e no kier pague. Polis a papia cu A.B. riba su comportacion y a scual e. A.B. a bisa polis cu e ta bay puntra su mama placa pa e paga. Polis a bay hunto cu A.B. na cas di su mama, y el'a bisa cu e ta paga A. la R. S.

Den un anochi ladronnan a desmantela un auto

STA. CRUZ -- Diahuebs pa 11:01, un famia a haya nan auto horta den Gutenbergstraat. Na e sitio tabata tin e doño di e Nissan Centra A-52535. El'a bisa polis cu e auto a wordo horta un dia prome. Parti di e motor y e dashboard a somenta.

Autoridadnan cu control general riba permiso di bar permiso y trahadornan

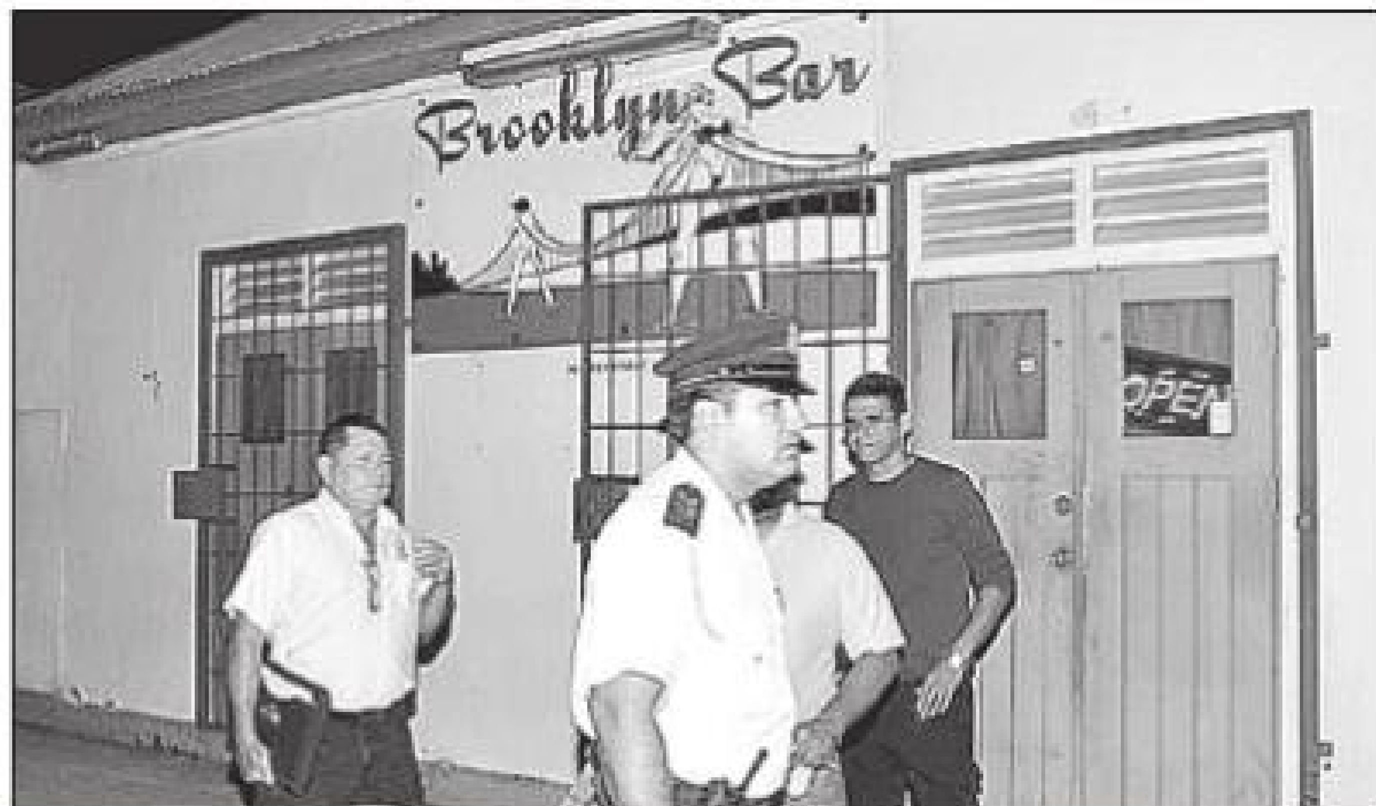




STA. CRUZ -- Diahuebs den oranan di anochi un team special di Salubridad hunto cu departamento higienico, sanidad y polis a tene control den e barnan y e kambernan na San Nicolas. Un palabra criyoyamente yama den comunidad "Hanchi" unda tin e barnan cu e damanan cu ta bin di afor ta entretene personanan y te hasta por bay un placer den kamber cu un cliente y lo cobra un suma pa cu esaki. E team aki a cuminsa algo pasa di 8:00 anochi y a tira control riba diferente bar pa waak e permiso y e condicion di e kamber. Ta mira si e bar ta higienico. Diferente di e kambernan y baño tabata den bon condicion. Durante e control ta controla nan papelnan di permiso y tambe nan kaarchi berde. Nan ta controla nan paspoort si tur cos ta na-ordo. Durante e control no tabatin ningun problema. Un di e damitanan di placer no a keha, ni bay control y a duna un bon cooperacion cu e control den su kamber.

Durante control den Ruysdaelstraat polis a topa cu un di e damanan canando riba caminda y esey no ta permisibel den nan regla. E damanan aki cada siman mester bay Salubridad pa saca sanger y controla si tur cos ta na ordo. Despues di 3 luna nan mester wordo manda bek pa Colombia.







MESTER DI PLACA?
EMPEÑA Y CUMPRA ORO
14 kt = AWG 40!
18 kt = AWG 50!
24 kt = AWG 68!

SEMPER E PRIJS DI MAS HALTO!
JUWELENHUISJE
ORARIO 10AM - 6PM DIALUNA TE DIABIERNA




ORANJESTAD WERFSTRAAT 7 LOK. 12 TEL 588 4141 SAN NICOLAS B. V/D VEEN ZEPPENFELDSTRAAT 14 TEL 584 4141

YARA RANCH

GRANDIOSO FAMILY DAY

Date: Diadomingo AWOR
21 di Augustus

Ora: 11'or pa 6'or atardi

Lugar: Yara Ranch, Savaneta

Tin tipico y banda pa entretene y lo bende BBQ y tin un bar bon surti.





Ady pa lider

ULTIMO DIA PA INSCRIBI PA POR VOTA DEN CONGRESO 2011

BIN HASI CONOCI CU E FUTURO LIDER MAXIMO DI MEP.

Dana White presidente di UFC ta awor un homber feliz

UFC ta dal un GRANDSLAM cerando un deal cu FOX TV

Esaki a sosode diahuebs ultimo y a bay na balor di 100 miyon dollar pa aña



STA. CRUZ -- Soño di e presidente di UFC esta Ultimate Fighting Championship peleanan di Mix martial Atrs diahuebs ultimo a culmina den relidad momento cu Dana White a firma un acuerdo cu FOX TV na balor di 100 miyon dollar pa aña pa asina FOX TV haya derecho pa transmiti 4 main event pa aña riba e network di FOX TV entre otro cable channels, FOX Sports Channels pa nombra algun. UFC lo beneficia di un tremendo exposure mientras cu FOX lo atrae lo maximo viewers den edad di 18-34 aña segun estudionan haci. Mas cu claro awor e bringadornan tambe lo cuminsa haya mas exposure y esaki nan lo waak e bek den nan bolsa ora di pelea pero tambe oportunidadnan di endorsement, esta haci propaganda pa diferente producto cual ofertanan sigur lo cuminsa yega na nan porta.

FOX TV sigur ta un outlet pa exposure mucho mas grandi cu lokual UFC tin actualmente. Presion tambe ta riba e atletanan awor cu ta bringa door cu exigencianan ta mas halto door cu peleanan lo wordo pasa den prime time y exigencianan di FOX TV pa cu e matchmakers tambe ta mas halto awor.

E 7 aña di contraco aki lo trece den caha di UFC alrededor 750 miyon dollar cual sigur atletanan lo bay probecha di esaki. Aunke cu Strike Force tin un contract tambe cu CBS Dana White a splica cu UFC cu FOX TV ta just gewoon Major League compara cu cualkier otro liga. Na Aruba nos a comprede tin Promotornan cu amplio experencia cu contaconan estrecho cu Board di UFC y no lo tarda mucho cu por mira frutanan cuminsa sali di esaki. Un cos ta sigur cu Dana White awor ta un homber super feliz!!!!!

MARIO SPORT SHOP

ab circle
Afls.255,=

iron gym
Afls.49,=

shake weight man
Afls.55,=

shake weight woman
Afls.45,=

trx suspension training pro pack
Afls.220,=

ab coaster
Afls.575,=

ab doer
Afls.175,=

ab rocket twister
Afls.205,=

ab slider
Afls.425,=

bowflex dumbells
Afls.335,=

bowflex weight bench
Afls.335,=

force kit band
Afls.165,=

MARIO SKATE SHOP







NEW SKATINGSHOES!



treadmills:
ks-1500
ks-3200
ks-3100DS

Treadmills 8000 Afls.2600,=
Treadmills 1500 Afls.1600,=

SkateBoards:
Girl PlanB Chocolate ZooYork Enjoy Zero Mystery Skatemafia SkateMental Foundation SpeedDemon Punked Darkstar Flip Birdhouse Bullet Venture Bones Ricta Thunder Silver Tensor WorldIndustries

Longboard:
Loaded Landyachtz Gravity Layback Dregs Brewer Bear Slant Paris Randals Veloz Independant Abec11 Orangatang Hawgs

ARUBA BANK TA DESEA MISS ARUBA GILLAIN BERRY HOPI EXITO





STA. CRUZ -- Despues di algun luna di preparacion nos Miss Aruba Gillain Berry ta cla pa e certamen di Miss Universo 2011. E aña aki Aruba Bank como patronizador principal ta uni su mes na e certamen, ya cu nan empleado y Miss Aruba, Gillain Berry, ta cla pa duna un excelente presentacion na Brazil. Gillain a demostra cu e tin tur capacidad y potencial pa ta entre e finalistanan di mundo y Aruba Bank ta masha orguyoso mes di por a forma parti di su preparacion, observando su desaroyo personal den e mundo di beyeza. Mester menciona cu esaki ta e prome vez den historia di Miss Universe cu publico lo por vota pa un candidata por yega den e Semi Finalistanan. Desde 19 di Augustus 4'or di atardi te cu 11 di September pa 6'or di atardi lo bo por subi online riba www.missuniverse.com y vota pa Miss Aruba! Diasabra awor, Miss Aruba Gillain Berry ta sali rumbo pa Brazil y Aruba Bank ta dese'e tur clase di exito na e certamen di Miss Universo.

Gillain Hopi Exito!



jR AUTOCENTER N.V.

Check-up Electrico GRATIS!!

Baterianan pa Auto
Marca: LEOCH

>> 4 cylinder
afl. 125,-

<< 6 cylinder
afl. 140,-

Bateria pa Scooter
Marca: LEOCH
>> 12 Volt
afl. 80,50

MITSUBISHI: Lancer, L200, Montero
KIA: Rio, Cerato, Carens, Picanto, Sportage, Light truck
Ford: Escape, Contour, Ecosport
DAEWOO: Lanos, Racer
TOYOTA: Yaris, Rav-4, Hilux, Tercel, Corolla
HYUNDAI: Accent, Getz
NISSAN: B21, Tiida, Sentra, Almera, Platina, Frontier
Chevrolet: S-10, Aveo, Celta, Epica, Spark, Optra
DAIHATSU: Terios, Cuore
SUZUKI: Alto, Swift, Vitara, Baleno, Carry Van

TUR BATERIA TIN 6 LUNA DI GARANTIA, DESPUES DI CHECK-UP ELECTRICO...GRATIS!
Prijsnan incl. BBO
Cura Cabai 584 8295 | Turibana 586 2226 | Macuarima 585 4944

Bon Bini na Colony



STA. CRUZ -- Durante un recorido nos a tuma nota di un burico para bao di e borchi cu tin na entrada di Colony. E borchi ta indica pa nos tene nos beachnan limpi. Varios di e turistanan cu a pasa riba e caminda aki pa direccion Rogers y Baby Beach a tuma nota di e burico aki cu tabata un atraccion completo pa nan.

Presentacion di Prof. dr. Cor van Montfort tocante Publieke Private Samenwerking na Algemene Rekenkamer





STA. CRUZ -- Algemene Rekenkamer tin como meta pa ta un organizacion mas habri, comunicativo y den dialogo cu su 'stakeholders'. Un ehempel di esaki ta e presentacion di Prof. dr. Cor van Montfort cu a tuma luga dialuna ultimo den edificio di Algemene Rekenkamer. E presentacion tabata tocante con Algemene Rekenkamer Hulanda ta controla e proyectonan di gobierno cu ta wordo financia pa sector priva esta

'Publieke Private Samenwerking (PPS)' of 'Public Private Partnership (PPP)'.Tambe a trata e aspecto di ki ta e lesnan cu den pasado nan a siña for di e tipo di proyectonan aki. Public Private Partnership ta un tema hopi actual den nos comunidad mirando por ehempel e plan di gobierno pa realiza e 'Green Corridor'. Profesor dr. Corvan Montfort a splica tambe e resultadonan di inventarizacion cu Algemene Rekenkamer Hulanda a haci tocante di e tipo di proyectonan PPP mundialmente y kico tabata nan risico, resultado y puntonan di atencion cu mester tene cuenta cune ora ta traha cu proyectona asina.. Profesor dr. Cor van Montfort ta trahando actualmente na Algemene Rekenkamer Hulanda como cabezante di e departamento 'publiek-private sector' y 'Onderwijs, cultuur en wetenschappen'. Banda di esey e ta un profesor na universidad di Tilburg y ta duna les den e ramo di 'Goed bestuur bij publiek-private arrangementen'. Algemene Rekenkamer a invita algun instancia concerni cu e 'control' di tipo di proyectonan den cuadro di PPP.

Tabata un atardi hopi informativo y fructifero pa tur esnan cu tabata presente.



PRIDE
Pride in our Company
Pride in our jobs
And PRIDE in our Community

The Technical Services Department is pleased to announce a vacancy for the position of

Fixed Equipment Reliability Engineer

Job Overview

Provide Reliability Technical and Engineering services to optimize fixed equipment life in a safe and effective manner.

Qualifications

- Bachelor degree of Science in Mechanical Engineering.
- Minimum of 3 years working experience in a reliability or Maintenance Engineering group
- Pro-active attitude towards problem solving.
- Optimal communication skills, both verbal and in writing.
- Be able to function in a multidisciplinary team.
- Letter of good conduct.

Requirements

- Provides support to plant preventative maintenance program for fixed equipment (pressure vessels, piping, relief devices, tanks, critical valves, etc.)
- Maintain and improve plant reliability through identifying/ correcting bad actors, conducting root cause failure analysis, meeting mechanical integrity requirements and implementing, maintaining and auditing preventive/predictive maintenance programs.
- Maintain and recommend key process indicators (KPI's) for Fixed Equipment
- Assist Operations, Product Control, and Maintenance Departments in developing procedures, training and processes to ensure equipment is operated within its design and parameters.
- Provides technical guidance to maintenance inspection personnel.
- Develop and review equipment specifications and standards for reliability improvement.



We offer an attractive starting salary, excellent secondary benefits and a positive working atmosphere.
Interested candidates should submit a letter of interest together with resume and a recent picture ID to the Human Resources Department attention Natalie Christina no later then September 2, 2011, or email their resume to natalie.christina@valero.com





Valero Energy is an Equal Opportunity / Affirmative Action Employer that values the ideas, perspectives, and contributions of our diverse workforce

Homber fastioso a haya kap na su cabez

STA. CRUZ -- Diahuebs pa 1:30 durante patruya den caya principal polis a wordo para pa un trahador di un bar. El'a bisa polis cu e conocido choller Benjamin tabata haci fastioso y ta canando cu un machete. Polis a bay busca Benjamin y topa den Jan Steenstraat. El'a bisa polis cu e tabata tin un discusion cu e trahador di e bar y e tabatin un kap tras di su cabez. El'a bisa polis cu e ta bay duna keho.



Departamento di Progreso Laboral

DPL kier a informa tur cliente:

Formularionan bieu ta wordo acepta te cu prome di September proximo

STA. CRUZ -- Mientrastanto DPL ta ofrece formularionan nobo caba na su edificio nobo pero tambe ariba nan website: www.dpl.aw E departamento di Progreso Laboral kier a informa na tur su clientenan cu pa locual ta trata formularionan di Arbeidsbemiddeling en Re-intergratie(Jobcenter), Arbeidsmarktregistratie (Manpowerplanning) y Toelating Arbeidsmarkt (Admision) tin formularionan nobo disponibel na oficina di DPL pero tambe pa facilita e tempo y proceso pa e cliente DPL a pone esakinan disponibel ariba su website (www.dpl.aw) caminda cu por print esakinan den tur comodidad y yena di biaha pa despues entrega. Cu excepcion di e formulario nobo di manpowerplanning cu te ainda no ta disponibel, mas informacion ariba disponibilidad di e manpowerplanning pa aña 2012 lo wordo publica pronto. Tur cliente por pasa libremente na e balie di DPL pa busca e formularionan necesario, esakinan ta gratis y no mester tuma number. Si acaso tin e formularionan bieu yena caba DPL lo acepta esakinan te cu prome di September 2011, despues di esaki tur cliente mester percura pa pasa busca of print e formularionan nobo for di e website di DPL. Tambe DPL kier a pone enfasis cu pa por garantiza un mihor servicio ta hopi importante pa e cliente yena e formulario completo y comprendibel. Esaki ta evita cu DPL lo mester bolbe pidi e cliente e informacionnan corecto of mas comprendibel cu ta tarda e proceso. Tur formulario por wordo busca durante siman entre 7:45 pa 12:00 y di 1:00 pa 4:30. Alavez tur hende cu subi e website tin acceso na e lista di vacatura mas actual cu DPL ta ofrece, tambe tin informacionnan adicional tocante servicionan cu DPL ta ofrece.



PRIDE
Pride in our Company
Pride in our jobs
And PRIDE in our Community

The Technical Services Department is pleased to announce a vacancy for the position of

Mechanical Integrity Manager

Job Overview

Responsible for the supervision and direction of the Fixed Equipment Engineers, Equipment Inspection group and the Mechanical Integrity Coordinators.

Qualifications

- Bachelor degree in Mechanical Engineering.
- Minimum of 10 years specific refinery related experience with exposure and responsibilities in the maintenance/ engineering area including supervision.
- Organizational skills and direct management of personnel for at least 5 years required.
- Strong background in CMMS usage (SAP or equivalent) for preventive maintenance, failure reporting and equipment history management.
- Pro-active attitude towards problem solving.
- Excellent written and verbal communication skills to interact effectively with people in all departments and at all levels.
- Be able to function in a multidisciplinary team.
- Letter of good conduct.

Requirements

- Promote safety primarily by acting as the leading advocate for compliance to mechanic integrity and inspection management programs.
- Coordinates a multi-disciplined team of Inspection Specialists to implement PSM/ Mechanical Integrity Programs, Risk- Based Inspection programs, and inspection Related studies and provide specialized technical services to Operations, Maintenance and Engineering.
- Provide an essential interface between Operations, Maintenance and Engineering to ensure inspection plans are developed for large capital projects and purchasing decisions.
- Perform failure analysis and implement solutions to improve stationary equipment reliability.



We offer an attractive starting salary, excellent secondary benefits and a positive working atmosphere.
Interested candidates should submit a letter of interest together with resume and a recent picture ID to the Human Resources Department attention Natalie Christina no later then September 2, 2011, or email their resume to natalie.christina@valero.com




Valero Energy is an Equal Opportunity / Affirmative Action Employer that values the ideas, perspectives, and contributions of our diverse workforce

Suzy's Sweets

Susan Dijkhoff
Wayaka 71 * Oranjestad, Aruba
Tel- 588-0385 /Cel- 594-3464

Cos dushi manera:
Chupabebbe * Kakinja
Dulce de Leche * Kokada
Koeki di antaño * Kokita
Bolita di Tamarijn
Carrotcake * Cupcake
Drigidek * Bojo * Tert
Pan Bojo * Bananabread
Bolo * Azeta di Coco
TRAHA CU DEDICASHON
Y BUNITA PAKETA.
PA TUR FIESTA, ANIVERSARIO, BAUTISMO, SANTA COMUNION, CASAMENTO, Y TAMBE PA ENTIERO.

Despues di un periodo di vakantie IMPACTO ta back!

Candidato pa lider di MEP, sra. mr. Evelyne Wever-Croes cu e topico 'Liderazgo nobo y diferente'

STA. CRUZ -- Despues di algun siman di vakantie IMPACTO lo start sali diasabra cu otro programa interesante den cual lo tin como invitada sra.mr. Evelyn Wever-Croes. Dia 28 di Augustus venidero partido MEP lo tene su congreso den cual lo eligi un lider nobo. Sra. Evelyn Wever-Croes ta candidata y tin e aspiracion pa bira e siguiente lider di MEP. For di sra. Evelyne Wever-Croes oyentenan lo bay scucha mas di e vision y e trabaonan cu e kier realiza como futuro lider di partido MEP pa nos pueblo.

Pa sugerencia, pregunta y comentario: impacto@blizz.aw, facebook: impacto, message 5605959 of tel. 5851017. Diasabra venidero pa 10'or presenta pa Marlon Werleman y Eddie Berg na Radio Blizz 101.7.



EXECUTORIALE VERKOOP

Krachtens artikel 1203 lid 2 (oud) respectievelijk 3:268 (nieuw), van het Burgerlijk Wetboek van Aruba zal de volgende onroerende zaak in het openbaar worden verkocht.
De verkoop vindt plaats eerst bij opbod en vervolgens bij afmijning:

- het recht van erfpacht tot éénentwintig februari tweeduizend zesenvijftig op een perceel domeingrond, groot negenhonderd vierkante meter (900 m²), gelegen te **Curimiao** in Aruba, kadastraal bekend als tweede afdeling sectie D nummer 898.

Inzetprijs: nog te bepalen.

Krachtens een executoriaal beslag zal de volgende onroerende zaak in het openbaar worden vekocht. De verkoop vindt plaats eerst bij opbod en vervolgens bij afmijning.

het recht van erfpacht tot één oktober tweeduizend zesenvijftig op een perceel domeingrond, groot vijfhonderd achttien vierkante meter (518 m²), gelegen te Saliña Cerca in Aruba, kadastraal bekend als tweede afdeling sectie C nummer 2077, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: **Saliña Cerca 5-N**.

Inzetprijs: Afl. 122.250,00.

Onderhandse schriftelijke biedingen kunnen tot en met 5 september 2011 tot 17.00 uur worden aangenomen; ieder is verplicht te tonen dat hij zijn bod kan nakomen, zulks ter beoordeling van de executant.

De verkoop zal plaatsvinden ten overstaan van mr H.M. Rodriguez-Taekema, notaris in Aruba op **dinsdag 20 september 2011** om 10:00 uur in de vergaderzaal van Aruba Surfside Marina aan de L.G. Smith Boulevard 7.

De veilingvoorwaarden zijn beschikbaar op het kantoor van de genoemde notaris:

SUCU / De la Sallestraat 60
(rotonde Seroe Blanco)
Telefoon: 588-2400
Fax: 588-2500

MADURO HEAVY EQUIPMENT N.V.

Santo pa Basha, Santo pa Pleister, Crushed Sand, Piedra, Tera pa Mata, Graniet. Tambe nos ta Rosa Tereno, Coba Pos y Fundeshi.

ROOI BOSAL 49
TEL.: 585-1708
FAX.:585-6299



Apertura di aña escolar 2011-2012 na Colegio EPI

Cu varios remodelacion na edificionan y inovacion den curiculo



STA. CRUZ -- Diabierna mainta a tuma lugar un conferencia di prensa na Colegio EPI caminda cu directora general señora Undina Harms a duna informacion amplio di apertura di aña escolar nobo y e ultimo desaroyonan riba tereno di enseñanza na dicho school. Colegio EPI ta sigui crece cada aña cu mas studiante. E aña escolar nobo ta conta cu 1878 studiante. Unidad Hospitality & Tourism ta conta cu 395 studiante, Unidad Salubridad & Servicio 477, Unidad Economia 521 y Unidad Ciencia & Tecnologia 485. E aña aki ta uno cu hopi cambio positivo pa Colegio EPI. Manera ta conoci, e proyecto di EPI, financia pa FDA, ta uno andando desde aña 1997. E aña aki e proyecto ta yegando su fase final cu e apertura oficial di e Open Leercentrum. Apesar di hopi contratiempo, cu a tarda e finalizacion di e proyecto EPI en general, a logra di termina cu parti di e ultimo fase pa asina ofrece e studiantenan tur e servicionan pa por ta mas exitoso den nan estudio. E edificio di Unidad Ciencia & Tecnologia, antes Conrado Coronel, a wordo renoba pa di dos biaha caminda cu mester a haci diferente trabao grandi na e dak y sistema di coriente. E Auditorium tambe a haya un face-lift. Dentro di corto tempo lo haci entrega di e tur e trabao. Den e proximo lunanan lo finaliza e instalacion di airco den 14 lokaal. Esaki lo significa cu pa Januari 2012 tur klas di Colegio EPI lo dispone di airco. Colegio EPI lo ricibi pronto un bus cu capacidad di 25 persona, cu lo wordo usa pa excursion pero primordialmente pa transporte di studiantenan durante oranan di 'bewegingsonderwijs' na diferente sitionan di deporte na Aruba.

Proyecto di seguridad: Durante añanan anterior Colegio EPI tabata tin personal di seguridad solamente pa e parti di anochi, pero ta contento di por bisa cu e aña escolar aki a habri cu personal di seguridad 24 ora pa dia. Teniendo cuenta cu e populacion di Colegio EPI y tambe tur e otro scolnan cu ta haci uzo di e facilidad y lokaalnan di EPI manera Openbare Avond Leergangen Aruba OAA (Avond Mavo y Beroepsonderwijs), Enseñanza pa Empleo y pronto Middag Havo, ta di suma importancia pa bin cu un plan di seguridad extenso, pa asina segura tur studiante y personal un seguridad continuo riba campus. E plan aki ta encera entre otro cu lo cera tur entrada di campus y laga uno so habri. Tambe lo introduci un kaarchi di identificacion pa tur studiante y personal. Colegio EPI lo haya financiamento pa cu esaki di FDA via un 'Beveiligingsplan'. Esaki tambe lo ta e ultimo fase pa finaliz cu e proycto EPI.

Structura di guia: Otro cambio integral cu a wordo introduci e aña aki ta cu a formalisa e uso di formularionan di Intake, caminda cu lo documenta informacion di tur studiante nobo cu drenta EPI. Pa e studiantenan di tweede, derde y vierde lo sigui cu 'voortgangsgesprekken'. Meta di esaki ta pa duna e studiante mas atencion individual y guia durante nan estudio na EPI. Di e forma aki Colegio EPI ta eleva su nivel di calidad di guia.

Inovacion den enseñanza: Colegio EPI ta pro activo y ta asumi su responsabilidad pa traha riba e curiculo di 'Taal en Rekenen' pa asina cumpli cu exigencianan di MBO na Hulanda. Pa cu esaki e aña aki lo introduci un maneho di idioma. Studiantenan di prome aña lo haci diferente test di idioma Hulandes pa diagnostica e nivel na entrada. Studiantenan cu un deficiencia lo haya guia directo di un Remedial Teacher (RT). Esaki tambe ta algo nobo pa Colegio EPI cu desde e aña aki ta conta cu 5 Remedial Teachers, kendenan recientemente a caba nan estudio di RT na IPA-Fontys Hogeschool. Otro aña lo cuminsa cu e testnan aki di 'Rekenen' y tambe lo ofrece 'remediëring' pa esnan cu deficiencia. Tur esaki ta parti di innovacion di Colegio EPI pa keda na nivel internacional. Na aña 2013 tur scolnan di MBO na Hulanda lo introduci e asina yama Reken- en Taaltoets caminda cu tur studiante mester por pasa cierto testnan pa por wordo admiti na un HBO na Hulanda. E aña aki Colegio EPI lo sigui cu e innovacion den enseñansa profesional intermedio ariba terreno di Competentiegericht Leren. Compententiegericht Leren lo drenta na vigor como exigencia na Hulanda na aña 2012. Tambe Colegio EPI lo introduci 'Eerder Verworven Competenties' (EVC). Pa cu esaki lo introduci 2 pilots na opleidingnan di Hospitality & Tourism (IE) y Ciencia & Tecnologia (EMSI).

Open Leercentrum OLC: Na oktober proximo e Open Leercentrum (OLC) di Colegio EPI lo haci su apertura oficial. E OLC ta e ultimo fase di e campus di EPI cu lo brinda diferente servicio primordialmente na studiantenan y personal di EPI. E OLC di EPI, aparte di ta un edificio grandi y moderno, ta un area especificamente diseña pa crea un ambiente di estudio positivo, caminda cu studiantenan por (siña) studia independiente. Tin diferente area di trabao den e OLC caminda cu studiantenan lo por traha ariba nan proyecto di school sea den grupo of individual. Tambe tin oportunidad pa haci sondeo via Internet y mediatheek. Esaki tur por sosode segun necesidad bauguia di docente pero tambe ariba nan mes. E OLC lo ta disponibel pa despues di school of ora di pauze y den oranan liber, e studiante por haci uso di e facilidadnan pa traha huiswerk of studia un cierto materia sea online (e-learning) of via materialnan y bukinan di e OLC. E OLC lo fungi como centro di reunion caminda lo por duna conferencia y cursonan na docentenan y empleadonan di Colegio EPI. Lo haci uso di e edificio di OLC tambe pa ofrece e siguiente servicionan na studiante: un repro-ruimte caminda studiantenan lo por busca nan diktaten y hasi copia, bind in verslagen y cumpra diferente articulo di scol, un stagebureau caminda lo yuda studiantenan haya nan 'stageplek' y un 'loopbaanbegeleidingcentrum' pa yuda studiantenan cu nan escogencia di estudio superior. E OLC ta habri tur dia di 7.30 di mainta pa 5.00 di atardi y entrante September lo ta habri te cu 9:00 di anochi pa asina duna tur studiante di EPI e oportunidad pa studia despues di scol.

Retonan: Manera cualquier school, Colegio EPI tambe tin su retonan. Colegio EPI ta kere den e importancia pa inverti continuamente den docente y personal. Na mes momento ta encontra dificultad tur aña pa encontra docentenan cu Tweede Graads diploma. E aña escolar aki mes tin diferente vacatura manera docente di Hulandes, Wiskunde y Werktuigbouwkunde cu no a wordo yena.

Un otro reto ta e capacidad di school. E edificionan di Colegio EPI a wordo diseña cu un capacidad di 1500 studiante pero cu ultimo añanan a haya un crecemento di casi 400 studiante. Den futuro lo mester amplia e facilidadnan cu mas lokaal di praktijk y theorie y tambe docentenwerkruimten, pa asina por acapara e crecemento. Un edificio hopi importante cu a cay afor di e proyecto di EPI door di falta di finanzas ta un compleho deportivo. Esaki sigur ta algo cu ta hopi valioso pa un school asina grandi manera EPI, pa por ofrece na su studiantenan e oportunidad na school mes pa haci deporte.

Estudionan nobo: E aña aki lo sigui traha pa cuminsa cu varios opleiding nobo manera Verslavingszorg, Huisarts Assistente, ICT, F&B service (IE), International Tourism y EMSI. Colegio EPI ta spera pa medio di e inovacion nan menciona di sigui cu su tarea di forma profesionalnan cu personalidad pa sigui engrandece e comunidad Arubano.

Richard Hopmans a cumpli 35 aña den servicio na Cas di Cultura

STA. CRUZ -- Sr. Richard Hopmans cariñosamente yama Hopmans recientemente a cumpli 35 aña di servicio na Cas di Cultura. Richard Hopmans a drenta den servicio di Cas di Cultura (Cultureel Centrum Aruba) como toneelmeester cual tarea tabata ensera pa coordina y supervisa e aspectonan tecnico di preparación y ehecucion di un presentacion na Cas di Cultura. Richard a sigui diferente curso y estudionan, entre otro na 1978 el'a sigui un estudio na Hulanda financia pa fundacion STICUSA, cual curso a cubri varios aspecto di e operación di un teatro. Den e tareanan cu Richard tin na Cas di Cultura ta inclui cu e ta fungi como tecnico di luz, tecnico di zonido, supervisa e aspectonan tecnico di obranan teatral y alavez mantencion tecnico. Den tur esakinan



e ta yuda den preparación di diferente actividadnan na Cas di Cultura. Un parti hopi special di Richard ta cu e por haci magia cu e luznan y pa hopi aña e ta eherce su trabao. Richard ta casa cu sra. Carlixta Hopmans y nan tin un yiu muher cu yama Mildred Elizabeth Hopmans. Recientemente e personal di Cas di Cultura a bin hunto pa durante un almuerz intimo celebra su aniversario. Na e ocasión aki, sr. Adolph Croes, presidente di Hunta di Directiva di Cas di Cultura a hiba palabra y a felicit e den nomber di Directiva henter. Riba e potret : momento cu sr. Adolph Croes, presidente di Hunta di Directiva di Cas di Cultura (Stichting Schouwburg Aruba) ta entrega Richard Hopmans su regalo como muestra di aprecio pa e añanan di servicio.

THE PROMENADE
SNACKS
SUMMER SPECIAL
PRIME DELUXE ITEMS
US$ 20.00
For Two
Served with French fries, Rice, Corn Pudding, and Onions Rings
The Promenade Restaurant
Sun Plaza Mall
FOR RESERVATIONS & TAKE AWAY
please call 583 8899
Open from 5:30 am - 10:30 pm

SINTONIZA
11:00 AM - 1:00 PM
NA
Top95
95.1 FM
Interes di
PUEBLO
Diasabra nos tin un tremendo programa pa pueblo di Aruba.

Trailer na candela den Weg Rooi Hundo

STA. CRUZ -- Diabierna den oranan di atardi na Weg Rooi Hundo a drenta informe di un cuarto completamente na candela. E habitantenan no tabata sa si tin hende den e cuarto. Di biaha ta despacha un truck di Brandweer cu urgencia. Na yegada di e unidad di bomber, nan a topa enberdad cu e cuarto na candela. Aki a cuminsa domina e candela parti paden. No tabatin ningun persona herida. Loke ta cama y algun cos a keda completamente destrui. Probablemente kortsluiting por a causa e candela aki.



Entrega di autonan Hyundai i10 pa Cuerpo Policial



STA. CRUZ -- Cu gran satisfaccion Centraal Lease NV a haci entrega di autonan nobo pa nos cuerpo policial den e showroom di Garage Centraal Aruba. Ta trata di autonan Hyundai i10, cual lo ser usa pa e departamento di Bedrijfsvoering. Den e sentido aki e dimensionnan compacto di e i10 a duna un bon motivacion pa nos Cuerpo Policial por haci nan labor di control especialmente den areanan urbano. Mas ainda, Hyundai i10 a ser reconoci recientemente como "United Kingdom 2011 City Car". Pa e ceremonia di entrega tabata presente Lic. Errol Zebeda, Algemeen Beleidsmedewerker Staff Korpschef KPA, a ricibi e yabinan for di man di Ruthmila Richardson, Manager di Centraal Lease. Ademas tabata presente Rosemin Croes, Wagenpark Manager, y su asistente Mathew Werleman, kende nan a sali cu e autonan nobo, y Tony Hartman Kok, Sales Associate di Garage Centraal Aruba. Pa Centraal Lease y Garage Centraal Aruba ta un motibo di hopi orguyo di por ofrece nos Cuerpo Policial e hermentnan cu nan mester y merece pa cumpli cu nan labor importante di vigila e cumplimento di nos leynan, y ta desea nan hopi exito cu nan labor.

Movimiento Electoral di Pueblo
Congreso 2011
sr. Carl Giel sra. Evelyn Wever Croes sr. Ady Thijsen
40 Aña
1 Partido
Vision
Mihor Aruba
Mihor futuro
Mihor Lider pa Aruba
Fecha: Diadomingo 28 di Augustus 2011
Horario: 10.oram - 5.orpm
Lugar: Westin Aruba Resort

Buccaneer Restaurant
introduces 3 Course Dinner for $30.00
A la Carte Menu filled with 32 entrees including Seafood delights, Steaks, Salads and Pasta entrees






For reservations please call: 586-6172 or
E-mail us at info@buccaneeraruba.com

Atrobe tin ganadornan feliz di Summer Splendor na Flora



STA. CRUZ -- Manera tur hende sa caba, Flora ta den ful swing cu su campaña di Summer Splendor. Awor ta turno pa e di seis grupo di 5 ganadornan cu a cay na e siguiente nombernan: Wendell Larmonie, Ruby Rafael, Isa Meelis, A. Emerencia y Yolanda Chai. E ganadornan aki lo ricibi nan premio diadomingo awor na Flora. Lo sigui saca 5 ganadornan tur siman te cu fin di e luna aki, dus probecha di e chens grandi pa abo tambe gana y pasa na Flora. Cu cualkier compra, bo ta ricibi un ticket unda por yena bo nomber, telefon y adres pa asina abo tambe por ta un di e 5 feliz ganadornan semanal pa gana e Summer Splendor bouquet di Flora. Flora semper tambe tin diferente articulo riba special, especialmente pa e temporada di zomer y vakantie dus probecha, bin bishita y waak pa bo mes. E flornan fresco den nos boutique ta ideal pa cualkier ocasion, mescos e gift certificate cu sigur lo ta na agrado pa tur hende. Corda cu aunke Flora ta den construccion, tur siman container nobo ta sigi drenta cu ta trece diferente producto pa cas y jardin. Trece un look nobo y fresco na bo cas pa e temporada aki. Nos personal semper por yudabo cu e miho conseho di diferente trendsnan, settings y e uzo di e diferente productonan. Por tambe subi riba www. floraforyouaruba.com pa wak catalog di diferente productonan y tambe video di tur locual nos tin special pa e temporada aki. Flora ta invita pueblo di Aruba pa disfruta di un dia di shopping na Flora y alavez probecha di e chens grandi pa gana cu e campaña di Summer Splendor. Flora ta habri tur dia entre 8.30 am pa 6 pm y riba diadomingo di 10 am – 2 pm.



Monte Verde
RESIDENCE

The GREAT OPEN HOUSE event

Dia: 20 Augustus, 2011
Ora: 10:00 am - 3:00 pm

Banconan presente pa
pre-qualify bo pa un hypotheek*:

Arubabank understands
RBTT BANK

*Mester trese 2 ultimo Payslip y ID valido

Special descuento di
AWG. 2,000.- ariba cushina di Berloni

Seroe Biento z/n
Cel. 734-1200 or 736-1200
info@monteverdearuba.com
www.monteverdearuba.com

Bebida, snacks y entretenimiento pa mucha GRATIS !

BERLONI
ATCO
banjolux your place your style
bathrooms | closets | tiles | laminate
EQ3
TECHNIEK & design

Noord Taekwondo Center bao encargo di Grand Master Chaco Jose Cornelio a cumpli 30 aña

STA. CRUZ -- Diarazon dia 17 di Augustus Noord Taekwondo Center a cumpli 30 aña. Grand Master Chaco Jose Cornelio a habri e scol cu e idea pa duna les di Taekwondo.

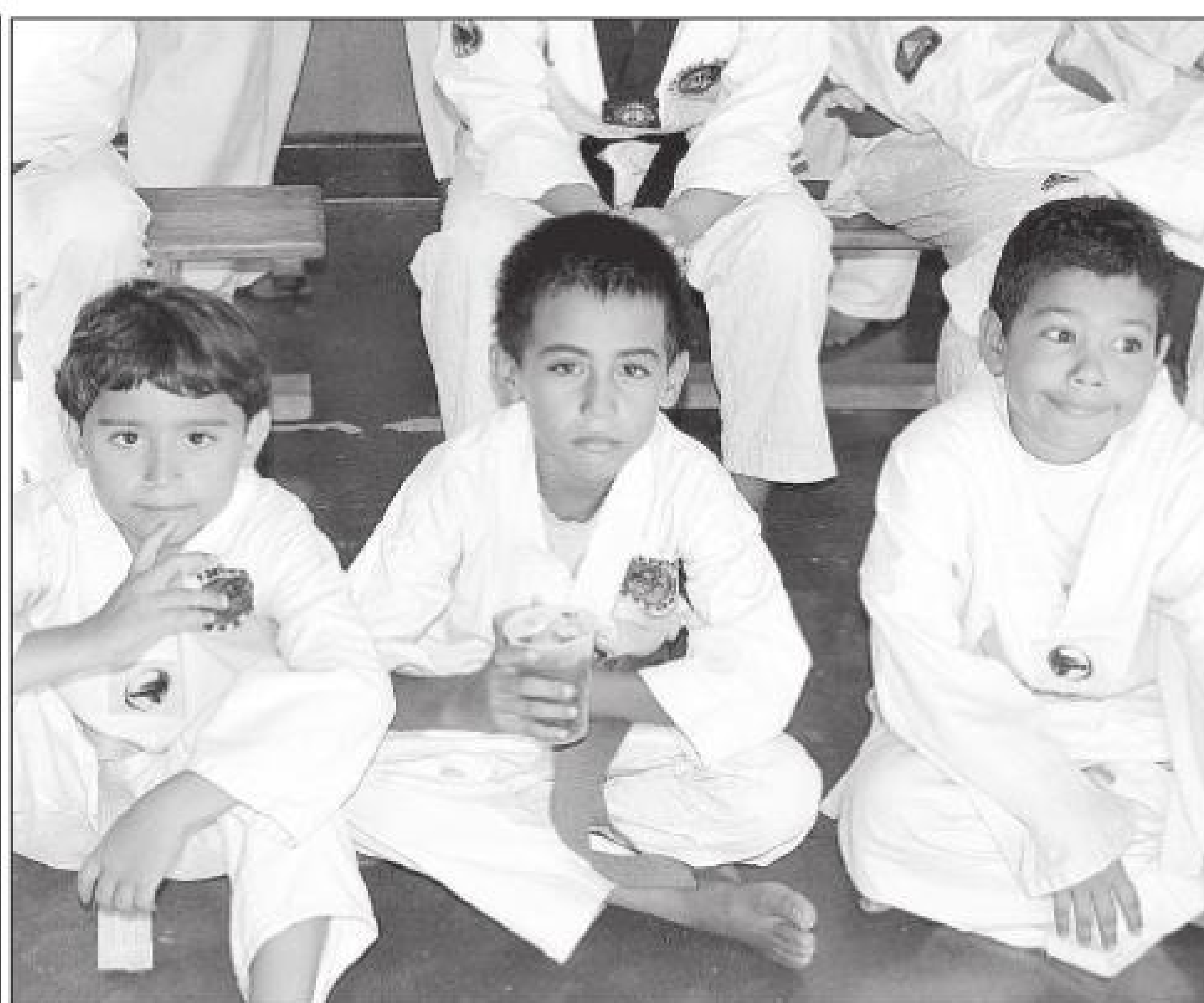
E dia ey e prome alumno cu a presenta cu su mayornan tabata Melvin Rasmijn cu awe ainda ta un fiel atleta di Noord Taekwondo Center. Hopi a bin y bay, pero Melvin Rasmijn tey keto bay. Melvin Rasmijn kende tin 5 dan den Taekwondo a sigui train su Taekwondo, pero tambe a train otro deportenan pa asina mehora tur su tecnicanan. Esun cu pisca Melvin Rasmijn lo lamenta esaki. Melvin Rasmijn sa asina hopi di tecnica y di defensa propio cu el'a haya e tarea di traha un boeki di Noord Taekwondo Center. Melvin Rasmijn ta forma parti di e comision di examen pa faha preto. Noord Taekwondo Center a conoce varios atleta, manera mokki kende a representa Aruba den pasado. Na e momento nan aki Noord Taekwondo Center ta conta cu otro un strea kende ta Monica Pimental.





Monica Pimentel ta na China representando Aruba den e Mundial pa studiantenan cu ta studia na Universidad. Noord Taekwondo Center awor ta conta cu un damita Sara Chirino kende tin e sanger di un futuro campeona, manera e ta bayendo no tin nada pa stop e. Sara Chirino awor aki ta den full preparacion pa e eventonan cu ta su dilanti. Grand Master Chaco Jose Cornelio ta corda bon tempo cu e la habri e school di Taekwondo na Sint Anna School na Noord na unda cu awe ta conta cu masha hopi atleta for di chikito te cu mayornan. Diaranson Melvin Rasmijn tabata central den e fiesta di Noord Taekwondo Center. Grand Master Chaco Jose Cornelio a haci entrega di un plakkaat na Melvin Rasmijn pa tur su esfuerzo y apoyonan cu e la duna den tur e añanan den Taekwondo di Noord Taekwondo Center. Noord Taekwondo Center por conta cu Grand Master Chaco Jose Cornelio lo bay ta den e weganan Olympico na Londres 2012. Esaki lo bay ta algo unico pa e pais Aruba. Pa tur esnan cu ta interesa pa forma parti di e grupo di Noord Taekwondo Center semper por bishita nos ariba dialuna, diarazon y diabierna for di 5'or di atardi pa 7'or di anochi.





Impresionante resumen y logronan exitoso di Aruba Softball Bond pa aña 2010

STA. CRUZ -- ASB a tene su Reunion General dia 31 di Maart 2010 unda tur team miembro, a presenta y a escoge pa un rumbo nobo. Un total di 20 Club tabata presente. E Reunion General aki a wordo supervisa pa dos miembro di ISF Sr. Julio Hellburg y sr. Pim Fangman. Democraticamente a eligi un Directiva completamente nobo. Despues di e Reunion aki alrededor di 11:00pm di anochi sr. Julio Hellburg representante di ISF a huramenta e 7 miembronan nobo pa Directiva di ASB kendenan ta sr. J.H.Endy Croes como Presidente y sr. Francisico Chipen Chirino, sr. Alberto Kock, sr. Pierre Croes, sr. Hyacintho Chin Thiel, sr. Crismo Angela y sra. Jacky Roga como miembro di Directiva. Tambe e diferente comisionnan a wordo institui. Prome reunion di Directiva nobo di ASB Dia 8 di April 2010 e directiva nobo di ASB a reuni y a reparti e puestonan den directiva. Cualnan a keda como lo siguiente apart di e president cu a keda eligi, Sr. Jan Hendrik Croes: Secretaris: Pierre Croes Tesorera: Jacky Roga Vice Presidente y segundo secretario: Francisco Chirino Competitieleider y segundo tesorero: Alberto Kock Comisario: Crismo Angela Comisario: Hyacintho Chin Thiel Promer actividad di Directiva nobo di ASB Dia 16 di April apenas 2 siman despues cu Directiva nobo di ASB a wordo eligi a percura pa organiza un evenemento den Club San Martin na Sta Cruz unda a haci entrega di tur premio tanto individual como di team relaciona na e campeonato anterior cual a inicia augustus 2008 y a termina den January 2010. Riba e mesun fecha aki promer cu e evenemento a inicia, ASB a tene un reunion cu TUR club miembro pa destila e fechanan tentativo pa inicia campeonatonan masculino y femenino 2010. ASB asisti na un reunion informativo di COA Dia 28 di April COA a tene un reunion informativo cu tur Federacionnan miembro relaciona cu un Curso di Planificacion Deportivo. Esaki a tuma lugar den ATIA Building. Dianan 12-17-19 di Juni a tuma lugar e curso aki unda ASB a apunta 3 miembro di Ploegcommissie pa asisti. Sr. Lucio Geerman, sr Juan Arcaya y sr Lionel Richardson ta esnan cu a keda apunta pa sigi e curso aki. ASB a traha pa drecha relacion cu organisacionnan Internacional Presidente di ASB namens directiva mesora a cuminsa traha pa drecha relacion cu instancianan internacional. Entreotro a reuni cu ISF y mester a paga 3 aña atrasa di annual membership fee 2007/2009. Mescos cu CONPASA y demas organizacionnan internacional. Desde aki ISF a habri porta pa brinda tur ayudo na Aruba. Campeonato Pan Americano U17 femenino ASB a wordo invita den luna di April pa un campeonato Pan Americano femenino cual lo a tuma lugar di 5-15 di Augustus na Bogota. Paisnan cu a clasifica lo hunga Mundial na Mexico den 2011. Miembronan di directiva nobo di ASB recién eligi den un corto tempo asina NO por a bin cla cu fondonan nesesario pa cristaliza esaki. Main Sponsor HEINEKEN Presidente di ASB namens directiva a keda autoriza pa trata na involucra un sponsor kende por brinda support riba un idea noble di ASB. ASB a laga traha un design di un propio bala cumpliendo cu specificacion y standard internacional, cu un bunita emblema di ASB. Vice Presidente a duna e bala aki e nomber di "STRENA". Presidente den nomber di directiva a logra convence Romar Trading di e idea noble y unico aki. Finalmente Romar Trading a pone disponibel e producto HEINEKEN kende lo bira sponsor official pa e balanan aki. E proyecto aki a inicia desde April y a wordo cristaliza final di Juni momento cu e balanan a yega Aruba. Tur 20 Club miembro a ricibi 1 dozijn pa por practica mientras cu ASB a ricibi suficiente pa draai campeonato henter aña. ASB ta hopi contento y orguyoso cu nan main sponsor HEIENKEN y alavez tambe cu e logro aki. Ta trata aki di un inversión di $6500 us dollar. Curso pa Umpire ASB a aserka ISF den luna di April hasiendo hopi esfuerzo pa combense ISF cu Aruba tin nesecidad pa un Curso di Umpire den un tempo relativamente cortico. Exigencia di ISF tabata cu ASB mester garantiza minimo 15 umpire interesa pa un curso, pa asina ISF coopera y manda un Istructor. ISF normalmente ta traha cu plan anual y no ta comun cu nan ta coopera di un luna pa otro. Dia 8t/m 12 di Juni a cristaliza e curso aki unda 20 participante a inscribi di cual 18 a pasa esaki cu exito. Un Curso intensivo di 5 dia y un averahe 5 ora diario. Rule Book 2010-2013 Desde April ASB a order un set di Rule Book nobo 2010-2013 cual a yega den luna di Juni unda durante curso di Umpire esaki a wordo reparti na tur cu a sigui e curso y mas despues na tur 20 organizacionnan miembro di ASB y tambe na tur scorers. Preparacion pa Campeonato 2010 Dia 7 di Juni den Centro Libertador Betico Croes (Sporthall) ASB a reuni cu tur teamnan miembro den un reunion extra ordinario pa trata entreotro reglamento di campeonato 2010 unda a ahusta diferente reglamento cu voto di 14 miembro presente. A keda acorda cu campeonato masculino lo inicia 15 di Juli y esun femenino dia 27 di Augustus. Como cu 3 organizacion masculino a participa cu nan no por tuma parti na campeonato 2010, a keda dicidi cu lo hunga cu 13 team den un solo Liga (pool) y na final di temporada 2010 e promer 7 equiponan segun clasificasion lo forma parti di liga Double-A masculino pa campeonato 2011. Clasificadonan number 8 en adelante lo forma parti di A-Klas. Tambe a keda concorda cu lo hunga 1 solo round (78) wega y e promer 4 equiponan lo hunga un Page System Playoff (14 wega) pa determina campeon di Aruba 2010. Den liga Femenino Flamoyant lo competi 6 equipo unda lo hunga 2 round mas un Page System Playoff pa un total di 44 wega. Campeonato Masculino a wordo dedica na Sr Mario Croes y Sr Juan Arcaya mientras cu campeonato Femenino a wordo dedika na Carmelita Haynes y Helen Rasmijn. Tambe a rekonose Sra Rubia Ras cu un bunita plakkaat na kende campeonato anterior 2008/2009 a wordo dedica. Aserkamento cu IDEFRE Dia 8 di Juni Sr. Endy Croes y Sr. Chipen Chirino a reuni cu sr. Jessy Beukenboom Directeur di IDEFRE. E acercamento aki tabata pa pidi asistencia di IDEFRE pa juda ASB organiza un plan piloto unda lo traha workshops den 4 districto di Aruba, San Nicolas, Sta Cruz, Oranjestad y Noord y asina aserka tur school pa trata na haya atencion di muchanan pa inicia den Februari 2011 cu un liga hubenil masculino y femenino. IDEFRE a apunta sra Jacqueline Ponson van Putten pa encarga cu e plan aki. Dia 20 di November a haci e promer workshop na Aruba Juniors y veld di Kudawecha. Inicio di Januari lo haci e workshopsnan aki na Sta Cruz y Sanicolas. Intercambio internacional cu College USA Dia 12 / 19 Juni y 23 pa 30 di Juni tabata tin dos equipo di College USA di bishita na Aruba. ASB a organiza 8 partido di fogeo pa e equiponan aki den e periodo ariba menciona. Weganan a wordo teni na veld di Joe laveist, Kudawecha y Monserat. Equiponan cu a participa tabata Tanki Leendert Girls, E-Stars , Aruba Bank y un selecion Liga Carmelita. Champ of the Champs # 4 ASB a wordo aserka pa su miembro S.V. Royal Power cu e peticion pa auspicia un torneo internacional modified pitch y asina brinda tur asistencia manera scoring, umpire, reglamento, clasificasion di acuerdo cu reglamento di ISF etc etc. Un total di 6 equipo di exterior a participa entreotro Baranka, Destroyers di Corsow, Emelec di Ecuador, Boston USA, Llapol di Sto Domingo y Venezuela. E Teamnan aki hunto cu 6 equipo di Aruba a hunga un total di 24 wega den 6 dia unda Royal Power di Aruba den un final dramatico ta gana Destoyers di Corsou den gran forma pa titula campeon. E torneo aki a tuma lugar 29 di Juni pa 4 di Juli y a acapara mas di 5000 fanatico den 6 dia. Di acuerdo cu ASB esaki ta evenemento competitivo di softball international di mas grandi actualmente na Aruba y Antillas. mblea General di COA Presidente y Vice Presidente di ASB a asisti na dos Asamblea General di COA tanto 10 di Juni como 1 di December 2010. ASB a pidi COA dos aspecto particular. Uno ta un splikasion duidelijk relaciona cu richtlijnen con pa solicita pa un Federacion por bin na remarke pa ricibi judansa financiero for di Olympic Soladarity Funds. COA ta ricibi anualmente un suma substancial pa e Olympic Solidarity program for di ODEPA/IOC pa yuda e desaroyo di tur Federacion miembro. Tambe na December ASB a pidi COA pa e ayudo priminti desde Juni unda COA lo mester a percura pa un commission kende tin e tarea pa asisiti tur Federacion den e proceso pa renoba nan statutunan antiqua , entreotro pa inclui un articulo extra, cual ta reglamenta Dopingstest cumpliendo asina cu reglamento internacional y standard di organizacion WADA. COA a notula peticion di ASB y a priminti di lo cumpli cu rekesitonan pa cu peticion aki. Den Asamlea General di 1 di December ASB a abstene di vota pa un peticion di COA relaciona na un suma di alrededor Afl.138.000,= extra pa begroting 2011, cual tabata destina pa cubri salario pa un Directeur di Top Sport y ahustacion di algun otro salario. Consecuencia di esaki ta cu e begroting di COA 2011 lo tin un deficit di alrededor Afl.200.000,= florin. Esaki sinembargo a keda aproba pa mayoria miembro. COA a celebra tambe e hecho cu COA ta cumpliendo 25 aña di existencia. Endy Croes a hiba palabra splicando cu den sala tin un persona sinta den nomber di sr Chipen Chirino kende ta un co- fundador di COA 25 aña pasa y cu permiso di presidente a pidi un aplauso di sala pa sr Chirino. Presidente di COA sr Meza a laga sr. Chirino hiba palabra y a conta poco di historia con a yega na e idea pa lanta COA. Esaki sigur ta forma parti di un historia hopi impresionante.

Continuacion na pagina 21

MI ODISEA PA UNIVERSIDAD 50 AÑA PASA

Pa Clyde harms

STA. CRUZ -- Recientemente algun hoben Arubano, recien gradua, despues di un despedida di funcionarionan halto di gobierno, a subi un avion na nos aeropuerto y e siguiente mainta nan a yega Hulanda caminda nan a wordo ricibi pa nos representantenan na Den Haag y nan por a conta cu conseheronan pa yuda nan den nan bida nobo. "Casualmente, ami a laga Aruba net cincuenta aña pasa pa mi bay studia na Merca y e viahe di e studiantenan a haci mi rebiba e odisea cu ami mester a pasa den pa mi por yega na e universidad caminda mi a studia.

Sigur mi situacion no tabata tipico di un studiante. En vez di ta recien gradua, mi a caba di cumpli 30 aña, mi tabata casa cu 3 yiu y ya mi a ricibi e boton di reconocimento pa diez aña di servicio di Lago. Pa varios aña mi tabata traha plan pa bay studia pero e tempo ey no tabata existi studielening y no tabatin un Aruba Scholarship Foundation pa yuda mi financieramente. Ami mes mester a percura pa mi tin e fondonan necesario pa cuater aña di estudio. Cu ayudo di mi coleganan Mericano na Lago mi a busca e universidadnan cu tabata costa menos y cu tabatin bon nomber. Awendia bo ta 'google' y den un dia bo por haya tur informacion di cuanto lugar cu bo kier. Ami mester a skirbi carta na cada un di e schoolnan cu mi coleganan a sugeri y despues warda un contesta, algo cu tabata dura hopi siman. Por fin mi a aplica y a wordo acepta na tres universidad: University of Kansas, University of Oklahoma y University of Houston, lugarnan caminda tres di mi coleganan a haya nan educacion. Mi a scoge Oklahoma pasobra aya supuestamente tabatin cas pa studiante cu famia. Mi acto-primo Boy Jonkhout (tata di Anneliz, actual presidenta di The Mary Joan Foundation) tabata manager di Shipping Department na Aruba Trading Co. Despues di busca pa hopi siman, Boy a bin haya un cabey-boto pa mi y riba un tanker cu tabata bay Philadelfia. E "City of Brotherly Love" ta keda mas di mil dos cien miya di Norman, Oklahoma pero por lo menos di aya mi por tuma un bus pa mi destino. Y asina, dia 20 di Augustus, 1961 ami cu mi señora Beatriz (d.f.m) y mi yiunan Ruth (6), Donna (5) y Russell (1) a subi abordo di e tanker Atlantic Knight di un di e tanto magnatenan Griego. Un di e razonnan cu nos a haya e cabey-boto tabata pasobra e capitan tabatin famia abordo: su casa y un yiu di 3 aña y nan tabata masha contento di haya compañe riba e bapor. Atlantic Knight no tabata un super cruzero, ni sikiera un super tanker, pero nos tabata hopi contento cu nos acomodacion. Nos a haya e suite di doño di e bapor, banda di esun di e capitan, y nos tabata come den e comedor di oficialnan. E kokki, un Griego/ Italiano tabata prepara cuminda di tur dos pais y asina nos a haci conoci cu platonan manera mousaka y diferente sorto di antipasto. Tambe nos a purba pa prome vez keeshi cu no tabata haya na Aruba, manera Provolone y Feeta. E capitan, su señora y casi tur oficial tabata papia Ingles y asina tabatin hopi conversacion entre nos famia y nan tur. Dia 25 di Augustus nos a yega Merca. Esaki a pone un fin na e mihor parti di e odisea. E despedida fo'i Philadelfia tabata tristo pa nos tur. E mes anochi nos a tuma un bus American Trailways destino Norman, Oklahoma. E distancia riba caretera di Philadelfia pa Norman ta mas o menos 1500 miya y bo por cubri'e den menos di 24 ora sin stop. Den e bus cu tabata drenta diferente stad pa tuma of baha pasahero, e viahe a tuma mas di un dia y mey; 36 ora di martirio cu a pone mi duda di mi decision pa bay bek school. Aunke e asientonan tabata reclina bira cama, nos no por a drumi bon. E yiunan tabata hopi inquieto y constantemente nan kier bay wc. Dios gracias tabatin un cuarto di baño riba e bus! Tambe tabata parce cu ki ora cu nos dal un cabisha, e bus ta drenta un stacion y nos mester sali pa rek curpa. Nos a yega Norman traimerdia di dia 27 y mes ora nos a coy taxi pa nos cas riba campus di Universidad di Oklahoma. Aya nos a haya un sla duro y inespera. Na UO tabatin un base di entrenamento di marina Mericano construi durante e di dos guera mundial y a ser usa tambe durante guera di Korea. E casnan cu e universidad tabata ofrece na studiantenan cu famia tabata casnan prefabrica cu a funciona pa cas di militar pa 20 aña. Nan tabata den condicion deplorabel. Tabata obvio cu ningun mantenimento a wordo haci na nan desde cu nan a wordo instala na 1942. Despues di a renoba nos cas na Simeon Antonio y a instala e prome "built-in" oven y stoof cu Neme's a trece Aruba, nos a keda den shock pensando cu nos lo mester biba den un choza aki pa e siguiente cuater aña. E yiunan a cuminsa yora cu nan no kier biba aki, Beatriz tambe a basha abao den yoramento y ami pensando kico nos por haci. Nos a bay un coffee shop caminda nos por a usa un telefon publico y mi a yama un amigo pensionado di Lago cu tabata biba na Lawrence, Kansas, sede di Universidad di Kansas cu tambe a acepta mi. Fred Buckholtz a convence mi bin Lawrence caminda e lo yuda mi settle in. A pesar di ta asina cansa di pasa dia y mey den un bus, mes ora nos a subi otro bus cu destino Lawrence. Ora nos a yega aya anochi laat, Buckholtz tabata warda nos na stacion di bus y el a hiba nos pa e historico Eldridge Hotel den center di stad. Manera cu nos tabata, sin cambia paña, sin tuma un baño, nos tur a tira curpa riba cama y drumi profundamente. E siguiente dia, cu ayudo di nos amigo Buckholtz nos a haya un apartamento na cas di un famia cerca di campus. Pa coincidencia, e tabata un famia Griego. Y asina mi odisea cu a cuminsa na Aruba riba un tanker Griego a yega na su fin na cas di un famia Griego na Lawrence, Kansas".







Continuacion: Resumen di Aruba Softball Bond

Wega di Reino (WDR) ASB hunto cu 6 otro Federacion kendenan lo participa den Weganan Di Reino cual lo tuma lugar den luna di Juli 2011 na Corsow, a reuni cu SKA y Minister di deporte dia 9 di September na GPT Stadion. Despues di e reunion aki ASB a reuni tambe na 3 ocasion cu su Coaching-staff pa forma seleccion U-17. Tambe ASB a reuni cu staff technico di COA kendenan ta encarga cu e control y preparacion di atletanan pa WDR. COA ta exigi un plan di entrenamento pa cada selecion. Den inicio di October miembronan di ASB a reuni cu sr. Alberto Thiel kende tin hopi experencia y conocimento den e tereno pa prepara un plan di entrenamento riba un nivel halto y aceptabel pa COA. A sigui un curso di 5 ora unda Sr Albert Thiel a mustra ASB con pa formaliza e plan aki. ASB a aprecia e gesto aki di Sr Alberto Thiel. Finalmente ASB a presenta un Plan di entrenamento di 38 siman cual ta inicia 31 di Oktober y lo termina 20 di Juli net promer cu competencianan na Corsou. Di acuerdo cu reglamento di SKA, ASB por yama 24 hungador pa pre-seleccion cual finalmente 17 lo forma e seleccion oficial. ASB tambe a busca ayudo internacional serka (ISF) relaciona cu un desacuerdo riba interpretacion di reglamento pa un U17. Stuurgroep Hulanda tin stipula cu muchanan naci desde 2 Januari 1994 ta esnan cu por participa den WDR mientras reglamento di ISF ta interpreta esaki cu durante Torneo 23-29 di Juli e hungador por tin 17 aña cumpli y si e cumpli 18 aña despues di e torneo por ehempel den augustus, e hungador POR participa ainda. SKA (Aruba) a reuni den inicio di November na Corsow cu delegacion di Corsou y Stuurgroep Hulanda y a hiba propocision di ASB cual a wordo trata. Ta enespera pa un desicion final. Dia 29 di October SKA a reuni cu tur Federacion den e promer reunion official cu staff technico di SKA. Reunion cu Subsidie Commissie (S.C) Miembronan di directiva di ASB a reuni na diferente ocasion cu miembro(nan) di Subsidie Commissie pa asina determina uso di e placa disponibel pa ASB pa campeonato 2010. Esaki envista cu e presupuesto 2010 aproba pa Subsidie Commissie ta basa riba un peticion y plan di directiva anterior y mester a ahusta y acomoda esaki pa e cuadra cu plan actual. Dia 6 di October ASB a atende un reunion den College Zaal EPI na Seroe Blanco di Subsidie Commissie hunto cu Minister di deporte kendenan tabata tin un anochi informativo relaciona na peticion di tur federacionan pa cu nan plan y presupuesto 2011. Aki Subsidie Commissie a acentua cu 15 di Oktober 2010 ta deadline pa tur Federacion entrega nan Plan y presupuesto 2011. E plan aki di cada Federacion lo wordo trata y den e promer of di dos siman di December 2010 lo tin contesta pa cada Federacion kico tur a wordo aproba pa nan plan deportivo pa aña 2011. ASB a cumpli cabalmente cu e fecha stipula y a entrega un Plan y presupuesto hopi amplio y detaya pa tur su actividadnan pa henter aña 2011. Ta keda awor na lokual cu S.C. aproba, ASB lo ehecuta. ASB tin palabra di gratitud pa e bon cooperacion ricibi di Subsidie Commissie den 2010, primordialmente relaciona cu pagonan efectua pa Umpires, Scorers y Veldverhuur y specialmente na sr. Jerry Gomez y sr Jessy Beukenboom cu kendenan e contactonan tabata estrecho. Presentacion di Nacionale Sportsraad Sr Alberto Kock miembro di bestuur a representa Bestuur na occasion cu Minister di Deporte oficialmente a anucia e Nacionale Sportsraad. Tabata tin un presentacion official cual a tuma lugar den Cristal Theather . Wega internacional na Ecuador Un team miembro di ASB , S.V. Royal Power a representa Aruba den un torneo internacional na Guayaquil Ecuador. Den e torneo aki a participa entreotro Panama, Venezuela, Miami, Ecuador y Aruba. Seleccion di Ecuador a laga Royal Power den tereno den bom di 8 inning ganando 4-3 den un gran final. Mesora presidente di Liga del Sur Dr. Salazar Veras a invita un seleccion di Aruba pa competi na September 2011 den Copa Alcalde #8. Paisnan cu a yega na titula campeon den e Copa Alcalde aki ta entre otro Sto. Domingo (2) , Venezuela, Mexico y Panama. Esaki lo bira un bon oportunidad pa Aruba manda un Seleccion masculino (fastpitch) bay competi y midi nos nivel. Ultimo seleccion masculino cu a viaha bao di ASB representrando Aruba tabata na maart 1995 cual seleciona a bay competi den competencia Pan Americano na Argentina. Royal Power den nomber di Aruba sigur a laga un bon emprecion atras na Ecuador. ISF a nombra JH Endy Croes den un Comision special Internacional ISF a nombra Sr. Endy Croes den un comision internacional Media Relations hunto cu Romell Knowles di Bahamas y Hugh Mitchner di Canada. Esaki sigur ta un muestra di aceptacion y confianza di ISF pa ASB. Resultado di campeonato masculino 2010 Campeonato masculino a wordo hunga 1 round entre 13 equipo pa un total di 78 wega mas 14 wega di playoff. Campeonato a inicia 15 di Juli y a termina 9 di December. Red Train kende tabata tin un record di 0-10 momento cu el a perde su segundo wega pa default a cay for di campeonato di acuerdo cu reglamento di campeonato 2010. Red Train ta unico equipo cu no a hunga campeonato completo. Royal Power a titula campeon di Aruba mientras cu Montaña Braves a bira sub campeon. 3. Gess Power, 4. Blue Stars Plus Accountants, 5. Macuarima Spark Elektra, 6. RC Cola, 7. MJ Power, 8.Interprint, 9. Honda, 10. Universal Trophee, 11. Bad Devils, 12. Hurricanes Clean & Green, 13. Red Train . Resultado di campeonato femenino Liga Flamboyant 2010 Den liga Flamboyant e liga femenino a participa 6 equipo kendenan a hunga 2 round y despues un Page System Playoff pa determina campeon di Aruba. Campeonato a inicia 2 di September y a termina 10 di December. Jaguars a titula campeon di Aruba 2010 mientras Aruba Bank Lady Tigers a keda como Sub-Campeon. Ling & Sons Rebels a termina na tercer lugar y Tanki Leendert Girls na di cuater puesto. 5. E-Stars y 6. Lady Indians. All Star Games Dia 17 di December ASB a organisa 2 All Star Games. ASB a forma 2 selecion den cada Liga a base di performance di hungadornan. Seleccion femenino A y B y tambe selecion masculino Ay B . A dedica e All Star Game na umpire Enrique Eddy Rosa pero tambe a reconoce baluartenan entre otro, umpire Jacobo Jachi Maduro (40 aña como umpire) , hungadornan Jose Croes y Richard Lacle pa nan aporte pa mas di 25 aña na softball. ASB durante e anochi aki tambe a reparti premio di aprecio na miembronan di Prensa deportivo kendenan a duna cobertura amplio pa cu campeonato 2010 y finalmente a entrega premio na teamnan campeon y subcampeon como tambe premionan individual. ASB Invita pa Reunion Extra Ordinario di CONPASA ASB a wordo oficialmente invita pa un reunion extra ordinario di CONPASA cual mester a tuma lugar di 10-12 di December na Caracas Venezuela. Pa motibo di awacero torencial fuerte Presidente Chavez a declara Venezuela den estado di emergencia y a pidi pa destina tur Hotel pa yuda damnificadonan. Consecuentemente CONPASA a cancela e Renion Extra Ordinario aki y lo propone un fecha nobo den Februari 2011. Campeonato U 16 na Plant City Florida ASB a ricibi invitacion pa un torneo femenino U-16 cual lo tuma lugar na Plant City Florida dia 28 di December 2010 pa 7 di Januari 2011. Aruba no tin suficiente hungador U-16 y a propone ISF pa hiba nos seleccion U-17 pero commission encarga na Merca no a acepta esaki. Entrenador Cubano ASB a haci peticion official, cu e bon cooperacion di sr Jessy Beukenboom Directeur di IDEFRE, pa asina haci uso di un tratado existente entre gobierno di Aruba cu Cuba Deportes pa ASB por bin na remarke pa trece un entrenador/Instructor Cubano pa permanece un aña na Aruba pa yuda desaroya softball. A start e proseco aki desde Augustus y a logra atrae un persona hopi capacita cu un curriculum bastante promotedor den nomber di Octavio Cajigal Mustelier kende lo yega Aruba aproximadamente final di Januari 2011 pa encarga su mes cu e tareanan cu ASB lo bay dune pa hunto desaroya deporte di softball. Line Up Sheets Heineken/ASB ASB den luna di December a concretisa un otro logro mas cu nan Main Sponsor Heineken. Hunto a traha un Line Up Sheets moderno cual a keda kla na inicio di December. Pa aña 2011 lo tin suficiente Line Up Sheets y e issue aki tambe a keda resolve. Danki un biaha mas na Heineken. Un inversión di Afl.2500. Reunion teni durante 2010 Desde cu Directiva nobo di ASB a sinta despues di Reunion General di dia 31 di Maart 2010, a cuminsa cu un serie di reunionnan cubriendo diferente punto di agenda. Un total di 32 reunion a wordo teni sea cu directiva completo, directiva diario, of cu otro stakeholdersnan pa pone softball draai optimalmente atrobe. Esaki ta muestra di trabaonan hopi duro tras di e maquinaria di ASB pa cu logronan den 2010. Sigur tin hopi trabao ainda den aña nos dilanti. Promer actividad den 2011 Den December 2010 ASB a tuma e desicion pa acepta un offerta pa habri aña 2011 Dianan 14 y 15 di Januari cu un professor instructor di Pitcheo sr. Ender Chaparro hunto cu su yiu homber kendenan tur dos ta pitcher den Liga Profisional na Venezuela. E duo aki lo bay duna un amplio clinica di pitcheo tanto teoria como practica na nos hobennan kendenan ta preparando pa e campeonato di liga Hubenil cual lo inicia final di Februari. SLOT Terminando ASB ta gradici TUR persona of instancia kendenan a aporta den cualkier forma dunando ASB e apoyo necesario pa por a logra tanto, den un corto tempo den aña 2010. Sigur no por lubida entreotro, Subsidie Commissie, Romar Trading y Heineken, Umpires & Scorers, directiva di veld di Kudawecha, Competitieleider y tur miembronan di directiva di ASB.

Mas cu claro ASB ta gradici tur clubnan miembro y nan leadersnan cu a hunga un rol importante durante campeonato y aña 2010.
Un danki di Curazon.

Ganadora di Liszt Concours lo ta na Aruba y Curaçao

STA. CRUZ -- Pianista di nivel halto Olga Kozlova lo duna concierto y masterclassnan na Oranjestad y Willemstad Fin di augustus e pianista Ruso Olga Kozlova, ganadora di e di dos premio di e ultimo Liszt Concours, lo haci un bishita di concierto na Aruba y Curaçao.

Diaranson anochi 24 di Augustus, pa 8'or, e lo duna un recital den Cas di Cultura na Oranjestad.

Riba diabierna 26 di augustus pa 5'or di atardi e lo duna un concierto di beneficio den Palacio di Gobernador na Fort Amsterdam na Curaçao.

E fondonan recauda lo wordo duna como donacion na e academia di musica Edgar Palm di e Centro Cultural Curaçao na Emmastad.

Den oranan di mainta di diadomingo 28 di Augustus lo tuma lugar un concierto den La Belle Alliance, e sala di concierto di Avila Hotel na Willemstad. Riba e programa tin obranan di entre otro Rachmaninov, Prokofiev, Schubert, Wagner en Liszt. Riba e programa tin tambe obranan di entre otro Rachmaninov, Prokofiev, Schubert, Wagner y Liszt.

Kozlova lo duna masterclassnan na e alumnonan di e scolnan di musica na Aruba y Curaçao.

Kaarchi ta obtenibel prome cu e concierto na Cas di Cultura na Aruba y na e kassa di e sitionan na Curaçao. Tambe e lo duna masterclass na Curaçao riba diasabra 27 di Augustus di 10'or y meyte 12'or den e auditorio di Academia di Musica Edgar Palm na Koninginnelaan z/n na Emmastad.

Na Aruba Kozlova lo duna un masterclass den e sala di exposicion di Cas di Cultura.

E masterclass aki lo tuma lugar diahuebs dia 25 di Augustus pa 5'or di atardi.

Participacion ta gratis y mester inscribi di antemano. Pa inscripcion na Aruba por tuma contacto cu Nelly Aal: 582 -3988 /Willy Richardson :583-1681/ Edwin Tromp : 584-1016 of via email: aruba_art_circle@hotmail.com. Pa participacion na e masterclass na Curaçao por manda un email na akademiadimusika@gmail.com of yama Carolina Nicolaas na (+5999) 737-3510.

Namomento di inscripcion participantenan tin cu indica ki obra nan kier toca durante e workshop. Na April Kozlova a gana e di dos premio y e premio di prensa den e prestigioso concurso di piano international Franz Liszt na Utrecht. Un gira mundial extenso ta forma parti di e premionan cu Kozlova a gana na Utrecht. Banda di diferente concierto na Hulanda e tin conciertonan tambe na Alemania, Italia, Hongarije, Oostenrijk y China.

Na e momento aki e ta studia na e Conservatorio di Moskou y na e Prins Claus Conservatorium na Groningen.

Olga Kozlova tabata un di e ultimo alumnonan di e pianista Hulandes Rian de Waal.

E conciertonan ta wordo hasi posibel door di entre otro Vertegenwoordiging van Nederland in Aruba, Curaçao en Sint Maarten, Arubaanse Kunstkring y Avila Hotel.

No ta prome biaha cu un laureado di e Liszt Concours ta wordo invita pa bin Aruba y Curaçao.

Den pasado ganadornan di e Liszt Concours manera Christiaan Kuyvenhoven y Nino Gvetadze a toca cu exito den e region aki. E Liszt Concours, cu ta wordo teni cada tres aña na Vredenburg na Utrecht, ta celebra 25 aña di existencia na 2011. E aña aki ta tambe 200 aña pasa cu Franz Liszt a nace.

Mas tocante e Liszt Concours por lesa riba www.liszt.nl. Mas informacion di Olga Kozlova por lesa riba su website oficial: www.olgakozlova.com. Informacion pa redaccion

Pa mas informacion tocante di e concierto den Cas di Cultura por tuma contacto cu Arubaanse Kunstkring na telefoon: 582-3988/583-1681/584-1016.

Pa mas informacion tocante di e concierto den La Belle Alliance por tuma contacto cu Avila Hotel, 4614377.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion solodipueblo@gmail.com of ☎ 585-9500

Apertura Copa Don Elias Mansur 2011



STA. CRUZ -- Diahuebs atardi na Stadion di RCA a inicia e grandioso torneo "Copa Don Elias Mansur" cu pa hopi ta ser considera e Pre-Campeonato di AVB.

Presente na e ocasion aki tabata sr. Serge Mansur kende ta e patrocinador principal di e torneo, den su speech el'a enfoca riba e fair-play cu tur fanatico futbol rond Mundo ta boga pe.

Sr. Carlo Mansur tambe a ser invita y a haci acto di prsencia como miembro di famia y a gradici e organizacion pa ta duna dedicacion di un torneo grandi asina na su defunto abuelo kende semper a contribui en grandi cu deporte na Aruba.

Sr. Gerry Franca Presidente di A.S.U. tambe a tira un speech y a desea tur ekipo exito den e torneo aki.

Presidente di RCA a presenta e trofeo nan y tambe a anuncia e suma total Awg 3,000 cash cu lo wordo reparti na premios.

Tambe a anuncia cu e torneo lo bay conoce un nivel Internacional ora cu Centro Barber di Curaçao y Racing Club Rincon di Bonaire bishita Aruba dia 2 di September pa competi contra di RCA y un ekipo cu lo clasifica via di Copa Don Elias Mansur 2011.

E lo bira un fin di siman di futbol Internacional na Stadion di RCA cu un dedicacion hopi special na e team di RCA campeon Antiyano 1964-65, cual ta e promer team di Aruba cu a conquista e titulo Antiyano.

Dibiaha despuez di e apertura e fuerte ekipo di Savaneta La Fama ta enfrenta Sporting, promer tempo ta bay aden sin gol pero na di dos tempo despuez cu Sporting su keeper ta ricibi kaarchi corra, La Fama ta haci fiesta y ta golia Sporting.

Den di dos ecnuentro ta Riverplate cu ta duna Britania un bon bataya den di promer tempo pero aki tambe e di dos tempo ta otro Gai ta canta y Britania tambe ta golea River.
E fanaticada di Futbol ta ser cordialmente invita pa bishita Solito y disfruta bon wega nan di futbol den un ambiente agradabel.

Cushina ta na ordo y por spera algun sorpresa.
Wega nan ta continua tur dia te cu 28 di Augutus, solamente dialuna 22 di Augustus no tin wega.

Coffee Time

OPEN NOW!

Variety of Coffee &Tea
Sandwiches
Cakes
Salads

Free Wi-Fi Internet

Noord 82 - A / Tel.: 586-7272
Open From 9 am - 9 pm

CLASIFICADO

TA BENDE

Yamaha DT 175 cc Scrammer den bon condicion pa motibo di viahe mester wordo bendi Afl. 2000.00 O.B.O. tel. 7390101



Courses 2011

	Pa luna	Dia	Ta cuminsa	Duracion
* SUPERVISION	Afl.250	dialuna	Aug.1	2 luna
*RECEPTIONIST	Afl.150	diamars	Aug.2	2 luna
*MANAGEMENT & LEADERSHIP	Afl.250	diabierna	Aug.5	3 luna
*OFFICE COORDINATOR	Afl.225	diasabra	Aug.6	3 luna

☎ 5825893 developmentaruba@live.com

TA BUSCA

PA HUUR UN APARTAMENTO OF CAS DI 2 OF 3 KAMBER NA UN BON PRIJS DEN AREA DI SANTA CRUZ – PARADERA – NOORD ENTRANTE 1 SEPTEMBER 2011
CELL: 660-5756



Ta busca un peluquera estilista cu experiencia.

Pasa personalmente na Centro Comercial Noord # 82 of yama 5867272 /7303327 pa un afspraak.

TA BENDE

12 bentana di aluminum usa; di diferente midi, casi nobo den bon condicion.
1 mesa di comedor pa 6 stoel.
Por yama: 593-9392 \ 584-8276
Email: eusebiop@yahoo.com

new GENERATION
TIN BO SOLUSION!!!
pa chica pos
:5605435
:7477004
servicio pa cas,compania,hotel,ect



Ta bay cuminsa cu curso di massage

Entre otro:

*Sport Massage *Swedish Massage
*Deep Tissue Massage *Rehabilitation

Curso ta a base di teoria y Practica
Personanan interesa por pasa libremente na

Dilailah Beauty Clinic
situa den Centro Comercial Noord # 82.
of yama 586-7272 /730-3327

Cabinet & Construction

Nos ta traha tur tipo di Cabinet cushina, banjo, kamber, office, hotel etc.. tambe nos tin i ta instala Top di Graniet of Marmer, no cumpra cos nan di carton, nos ta hasi tur trabou nan di Construction manera traha of renoba bo Cas

Call: 6606516

We Are Simply the Best

email : richardgeerman@hotmail.com



Medical & Home Healthcare Services
Av. Milo Croes 52, Dakota - Aruba
Tel. 582 6651 / Fax 582 6567

BUSCA TUR BO PRODUCTONAN DIABETICO

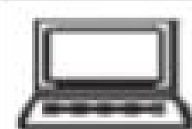
Manera:
Diabetic Hand, Elbow & Knee Lotion
Diabetic Face Care
Diabetic Nail & Finger Cream
Diabetic Foot Massage Cream
Diabetic Key Chain (Jabero)
Diabetic Bracelet and Necklace (Armband i Cadena)
Special Medical Diabetic Shoes
Gluco Perfect (Machine pa test sucu den sanger.)

Labco Medical lider den productonan Diabetico na Aruba

Paraiso Travel ARUBA

PANAMA 03-10 oct 2011 Ticket Copa Air incl taxes, Hotel, Breakfast,Transfer, City and Shopping Tour, Panama Canal, Gamboa Tour, Colon Free Zone.
Dbl Afl.2250.00 / Trpl Afl.2195.00 / Quad Afl.2095.00 Child Afl.1350.00
Pa mas info. Yama nos na 582 0074 email: info@paraisotravel.com

Les di Idioma
✓INGLES
✓PAPIAMENTO
Den grupo Awg.250 pa luna
Individual Awg.400
Mainta–Afardi of anochi
☎ 5825893



Computer Les
Principiante/Avansa:
Word – Excel - PowerPoint
QuickBooks - Internet
Orarionan:
JUNI 8am te 10/7-9pm
JULI 9am te 1/3-5/7-9pm
MUCHA VAKANTIE ☺
Afl.50 pa siman
Tel.5880950-7438585

Southwest ta pasa pa final ganando 10 - 5

Serie Mundial di baseball ta "Over and out" pa Aruba Senior League



STA. CRUZ -- Despues di a finaliza na di segundo lugar den su propio poule cu 3 wega gana y 1 wega perdi, e muchanan di Aruba Senior League a cuminsa e partido di semi-final di diabierna mainta. Un wega cu Aruba completo tabata pendiente di dje, mirando cu e victoria lo pone nos muchanan un vez mas den e gran final di un torneo prestigioso manera ta e caso di e Little League World Series Senior Division. Mester bisa cu for di diahuebs caba tur preparacion necesario a ser haci aki na Bangor pa asina nos muchanan por bataya comodamente contra di e number uno di e otro poule cu ta e equipo di Southwest, procedente di Tyler, Texas. Pero ya for di e prome inning por a nota cu cosnan no a cana manera desea, na unda e bon bateo y sigur na e momentonan oportuno di Southwest contra di nos pitcher habridor Helder y e resto di nos pitchernan como tambe algun eror costoso, a pone nos perde e partido. E equipo di Southwest simplemente tabata mihor cu nos awe ariba tereno. Riba dje e bateo di Aruba cu awe no tabata hot, manera tabata e caso den e ultimo dos weganan, no por a yuda nos yega mas leu cu nos tabata kier. Kizas e actitud positivo, mustrando e gana di logra e final no tabata bisto, e body language di nos muchanan a laga di desea, manera Coach Manuel a bisa den un entrevista casi tur hende a hunga pa nan mes y no pa team, tur kier a luci individual lubida cu baseball ta un deporte colectivo. Tambe hopi cos a ser bisa tocante e uso di nos pitchernan den e wega aki, pero aki Manager Milton Croes a bisa cu tur a ser evalua, mirando cu tabatin mucho mas tabata pasando, por ehempel lesion ect, un bon decision a ser haci, pero lamentablemente cosnan no a bay na e manera desea.

Pa loke ta e wega nos por bisa cu den habri di e prome inning, Aruba ta habri bon cu Eugene Helder bateindo un doblete, despues Wilmer Imperator a toke bon riba tercera, Chadwick ta muri cu flyout pa right, pero aki Eugene ta score e 1 - 0, e cuarto bate Mark Danies a bati pa flyout den infield y Wilmer a completa e ultimo out na primera regresando lat pa e dobbel play. Bom di prome, riba un hit y un roba, e equipo di Southwest a empata e partido 1 - 1.

Habri di segundo inning, Petronia ta muri cu fly pa segunda, Didder cu fly pa primera, Jomark ta habri cu hit, pero Marvin a poncha pa e di tercer out. Den bom di e segundo inning cu cuater hit y un error a pone Southwest anota 4 careda pa bai ariba 5 - 1, un inning desastroso pa e pitcher Eugene Helder y e equipo di Aruba.

Den habri di e di tercer inning, Aruba no ta haci nada y ta cay cu tres out facil, Jason, Eugene y Wilmer a sali out facil

Den habri cuater, Chadwick a bati pa flyout, Mark a muri cu fly pa tercera, pero Miklos a avanza cu error di leftfield, Didder a yega cu hit pa center, pero Jomark Flanegin a poncha pa completa e tercer out, lagando dos coredor na base. Den bom di cuater, Aruba ta gara Soutwest cu tres out facil.

Den habri di cinco, Marvin y Jason ta habri cu back to back hit, pero tanto Eugene y Wilmer a muri cu rolling pa tercera, Chadwick a sigui cu doblete pa empuha Marvin y Jason pa e 5 - 3, pero Mark a bati rolling pa segunda pa completa e di tercer out. E equipo di Aruba Senior a dal tres hit den e inning aki, pero un vez mas nos a laga coredor na base. Den bom di e di cinco inning, cu dos coredor na base pa Southwest, manager Milton Croes a cambia Eugene y releve cu Jadimir Kwidama, kende a wordo saluda di biaha cu un triplete, pa dos careda extra pa Southwest, 7 - 3, un hit contra di Kwidama, a pone otro coredor mas drenta pa e 8 - 3, Jadimir mescos cu den e wega contra di West a ser bati cu tres bataso duro, Manager Milton a sali y cambie cu Pedro Rangel, kende a ser saluda cu doblete pa dos careda mas pa e 10 - 3. Mester bisa cu e pitchernan di Aruba a ser malamente castiga den e inning aki.

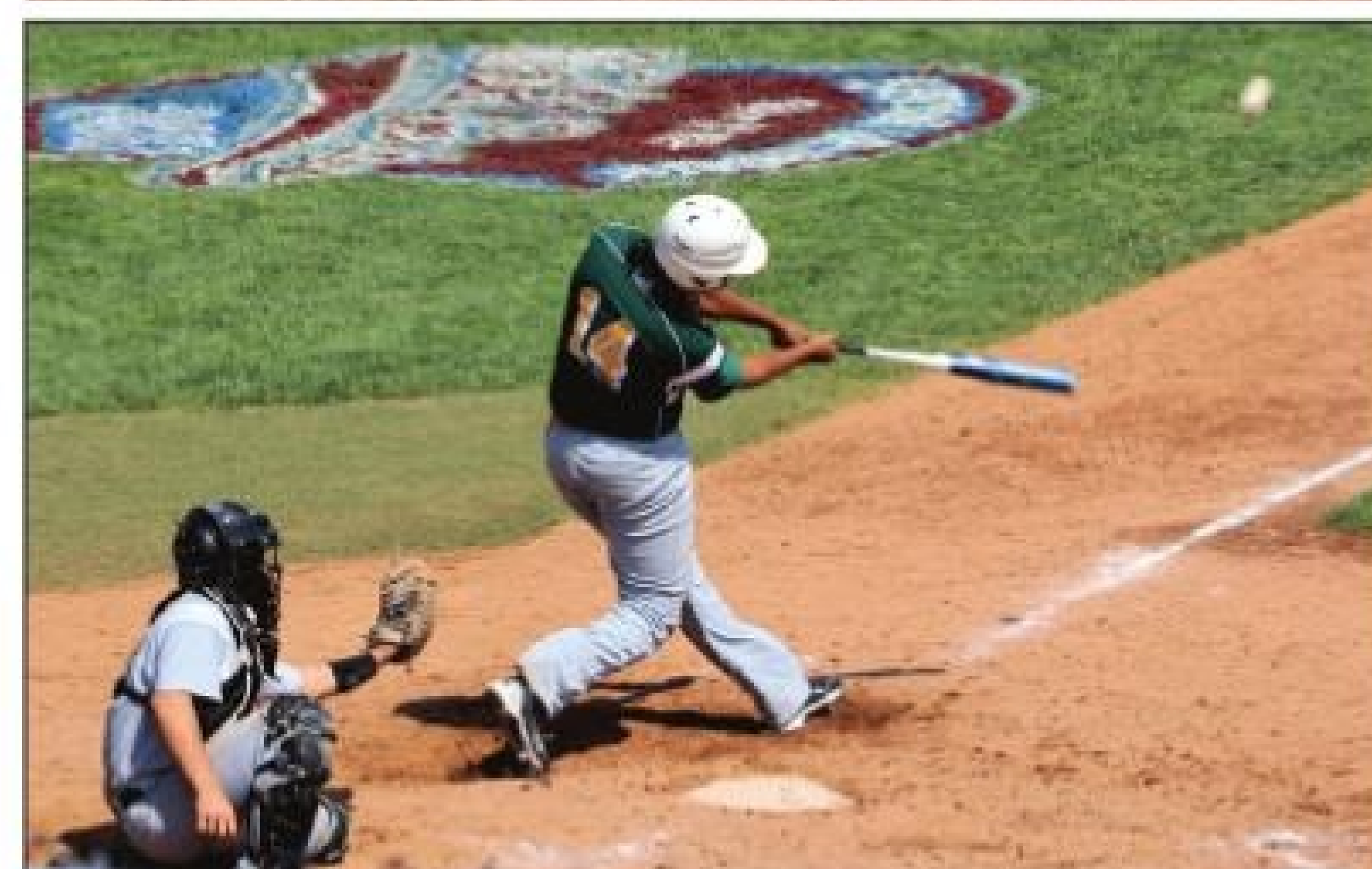
Den habri di e di seis inning, Miklos a habri cu hit, Didder ta sali out, mescos cu Wernet, pero tanto Marvin y Jason a bati back to back hit, mientras cu Helder a dal doblete pa empuha dos careda pa Aruba y corta ventaha pa e 10 - 5, pero Wilmer a muri cu rolling pa short pa e di tercer out.

Ultimo chens pa Aruba, Chadwick rolling pa segunda, Mark a haya base por bola, Miklos ta poncha, Didder ta keda bate, mirando cu e pinch-runner Helder ta muri na tercera cu robo.

Aruba tabatin 5 careda, 9 hit, 2 eror, mientras cu Southwest tabatin 10 careda, 13 hit y 4 eror. Pitcher perdedor tabata Eugene Helder.







Ambiente den Confession Night Club





STA. CRUZ -- Siman pasa diasabra Confession Night Club tabata completamente yen. Un show sexy di baile y un DJ tabata encarga cu e animacion. Tur presente a disfruta di un tremendo ambiente te den ora laat di marduga.





Fundraising

Partido Movimiento Electoral di Pueblo MEP

SPARK

Promer premio
Un Chevrolet Spark MT 2012

Dos premio
Flatscreen Lcd 55

Tercer premio
Ipad

40

Fecha di sorteo lo ta 27 november 2011 via tombola
Prijs ta 2,50 pa ticket



ARUBAS TOP 20

1/ 1.. EL BAILE DEN CHOQUE – LORNA – MR.SAICO
2/3.. MI TA DESEA—IMPAK
3 / 5.. YOU – ROMEO SANTOS

4 / 2.. AWOR BO SA – CACHE
5 / 8.. MOMENTO DI AMOR – ORQUESTA FANTASY
6 / 12.. WEPA – DUSHI BAND

7 / 4.. FIND MY WAY – VANDA MAY
8 / 7.. MAMA USED TO SAY – BEVERLY KNIGHT
9 / 11.. TIPSY – NEW NO GAME

10 / 10.. TODA MI VIDA – DURU
11/ 13.. 14.. CHALALALI – CHOCOLATE – DJ UNICO
12 / 17.. PURUNCHI DUSHI – GUISETTE CROES

13 / 9.. CHICK BOLI BOLI – ISKI AND BASIC ONE
14 / 18.. SWEET DREAMS – NOEDAL – LIL WAYNE
15 / 19.. SOLA – OLGA TANON

16 / 20 MARE – DARIEN KASTANEER

17 / 15.. DIRTY DANCER – ENRIQUE IGLESIAS-USEHER

18 / AMIGA- BANDA ESQUEMA
19 / 16.. AINDA – BIGGY BOY –STEFAN GILNER

20 / 13.. PONE COI TRAHA – EAST SIDE RAPPERS

TRANSMITI PA HIT 94 – MEGA 88 FM STEREO
ARUBA'S TOP 20 ON HIT 94 – MEGA 88 FM STEREO

E-MAIL: hit94fm@gmail.com

CLIFF HENRIQUEZ MEMORIAL 2011/ VUELTA DI BARCADERA

DIA 3 Y 4 SEPTEMBER

STA. CRUZ -- Dianan 3 y 4 di September venidero Club di Ciclismo Barcadera (CCB) ta organiza pa di nuebe vez consecutivo, su campeonato di ciclismo di dos dia: Cliff Henriquez Memorial 2011/ Vuelta di Barcadera. E evento aki desde su inicio a bira un di e acontecimentonan mayor di deporte di ciclismo y e aña aki nos ta spera di por brinda un evento bon organiza na tur ciclista y publico en general.
E programa pa e aña aki ta como lo siguiente: Diasabra 3 di eptember: 7:30 am: Time trial individual (aprox. 8 km); start rotonde Pos Chiquito – Rooi Frances – direccion Bringamosa – Jamanota – Maria Maai – San Fuego – Picaron – finish Urataca Center. E careda aki ta pa tur categoria senior y cat. 4 di Kids. Diasabra 3 di september: 15:00 Circuito (3.3 km); lugar: start/ finish veld Arsenal (Sombre). E careda aki ta pa tur categoria, incluyendo tur categoria Kids Vuelta: Elite Cab. 10 vuelta; Submaster y Junior: 8 vuelta; Damas, Prejunior, Master: 6 vuelta. Kids: Cat1: 1 vuelta chiquito; Cat. 2: 2 vuelta chiquito; Cat 3: 3 vuelta grandi; Cat4: 4 vuelta grandi. Diadomingo 4 di september: Circuito (6.8 km) lugar start/ finish: Urataca Center Ruta: start/finish Urataca Center direccion Picaron, San Fuego, etc. Categoria Kids ta core e ruta mas cortico, saliendo for di Urataca Center, direccion Picaron, man drechi caminda direccion Warawara, Macuarima, back na start/finish na Urataca Center. Cantidad di vuelta: Elite: 10 vuelta; Junior y Submaster: 8 vuelta; Damas, Pre-Junior, Master: 6 vuelta. Kids: Cat 1: 1 vuelta chiquito; Cat2: 2 vuelta chiquito; Cat 3: 3 vuelta chiquito; Cat. 4: 2 vuelta grandi. E campeonato lo tin un Clasificacion General segun tempo acumula. E categorianan lo ta: Elite Cabayeros, Elite Damas, Submaster y Master Caballeros, Junior Damas, Junior cabayeros, Pre-Junior Caballeros. E categorianan Kids 1 ta: Cat I: 6 y 7 aña; Cat II: 8 y 9 aña; Cat III: 10, 11, aña; Cat IV: 12, 13, 14 aña. Mountain Bike: diadomingo mainta manera custumber tin un careda di mountain bike for di Urataca Center dirección Parke Nacional Arikok. E ruta exacto lo ser anuncia despues. Tin dos categoria: Open Damas y Open Cabayeros. Salida: inmediatamente despues di salida di careda di Ruta: 7:45 am.
Premio: Number 1 te 3 den cada categoria según Clasificacion General despues di 3 careda (2 den caso di Kids I te III). Premio en efectivo: CCB ta trahando ainda riba e premiación en efectivo, segun e posibilidadnan financiero.
Inscripcion: Urataca Center, diabierna anochi, 2 di September, 19:00 te 20:30. Inschrijfgeld Afl. 25,- pa Senioren, pa henter e campeonato. Kids: Afl. 10 pa henter e campeonato. Mountain Bike: Afl. 10,-
Voluntarionan atencion: Nos ta pidi tur esnan interesa pa duna nan cooperación como voluntario/comisario, pa un Reunion di Preparacion diamars 30 Augustus 19:30 na Urataca Center.

Nos ta invita tur ciclista bin yuda nos haci e campeonato aki, na memoria y honor di nos colega ciclista difunto Cliff Henriquez, un exito grandi atrobe!!

CUSHINA DI NESTOR

Si awel si Cushina di Nestor ta sigi cu su 10,- pa plato di BBQ si diadomingo na Sede di MEP. Plato BBQ ta consisti di un pia galinja, loin ribs, salda di batata, pork & beans cu un pistolet di hunchada. Pa pedido por jama na 5944659. BIBA MEP.



NO. 1 DEN LOTERIA
CADENA ALEXANDER FECHA : 19 Augustus 2011

STO.DOM	CORSOW	DIARIO	SUPER 4	LOT/CAT	BIG 4
	9308	7910	1297	1917	5510
	1707	2551		5292	
	5991	2942		7033	

LOTTO DI DIA	26 - 29 -03- 24 - 11
MINI MEGA	23 - 16 - 19 - 14
MEGA BALL	12
ZODIAC	8978 Virgo

NOTICIA INTERNACIONAL

Papa na Madrid: Opinion dividi tocante e bishita di e Pontifice



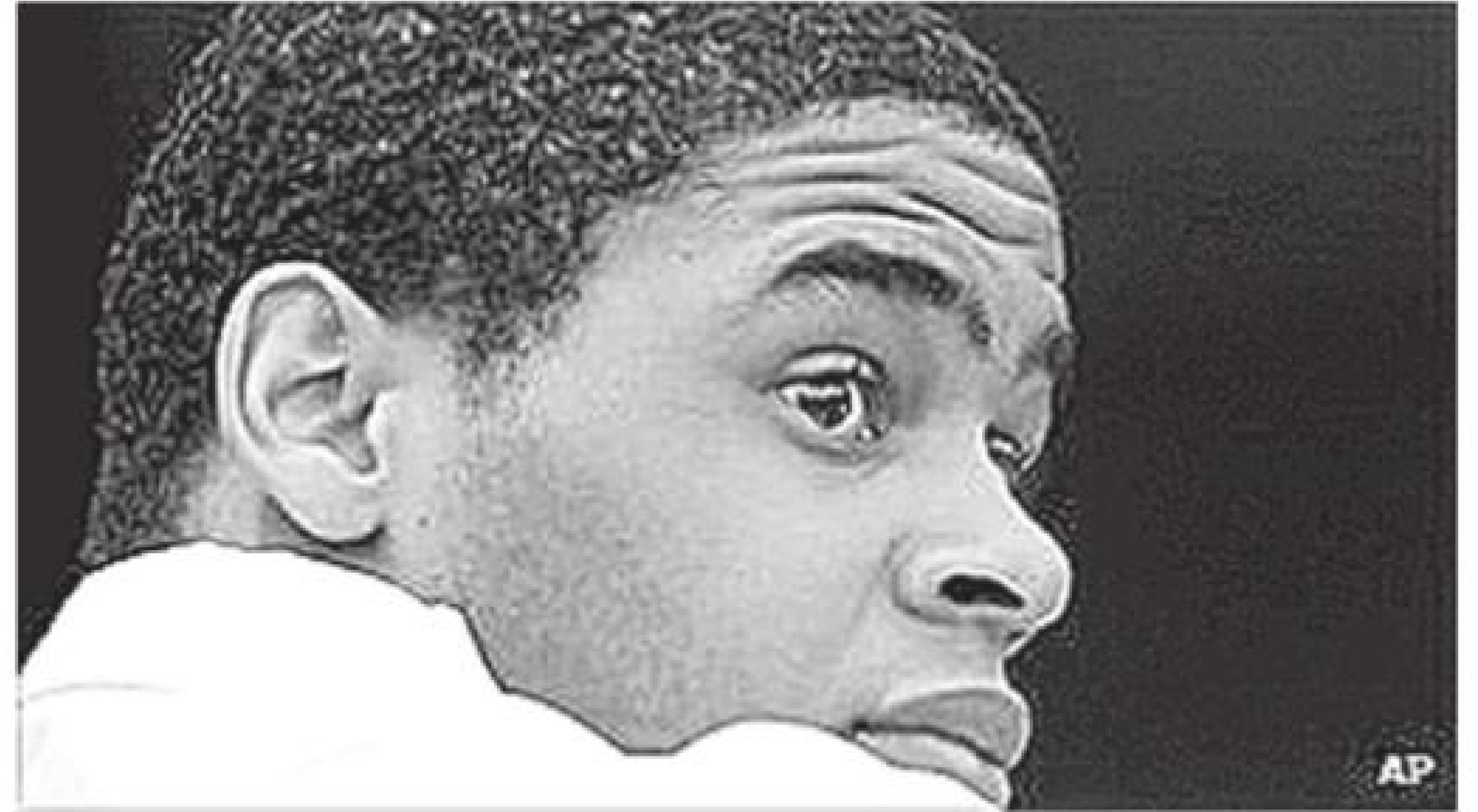
Madrid= Papa Benedicto XVI, ta den e capital Spaño di Madrid, pa cuater dia di eventonan cu ta atrayendo centenares di miles di hende, specialmente hobennan. Diarazon anochi tabata tin confrontacion cu polis y protestantenan demostrando contra e gasto halto di e evento. Cuater persona na Madrid ta comparti nan bistanan di contraste riba e bishita di e Pontifice. Alicia Lopez di 32 aña, desemplea na Madrid ta bisa e.o.:"Mi a demostra contra e Papa su bishita, pa e gastonan halto pa su bishita, specialmente na e momento cu gobierno ta cortando den gastonan social". "Mi ta contra tambe di e prominencia cu a ser duna na Iglesia Catolico. Un solo Iglesia a captura henter e ciudad". Eva Moreno di 38 aña, y abogado di profesion a bisa cu e ta kere cu ta algo grandi cu e lider di Iglesia Catolico a bishita nos pais Catolico. Ta un gran momento pa recorda e valornan principal di Iglesia cu ta caridad y husticia. "Mi ta masha entusiasma cu e bishita, mi ta sinti mi mes hoben atrobe, y mi ta planea pa bay e eventonan mas principal". Ana Muñoz, studiante di 20 aña, ta bisa cu e no ta mira con un miyon di turista extra na Spaña, por ta un peso economico, pa gobiernonan central y regional. "E evento ta pone Spaña den "spotlight", y e biaha aki no pa motibo di nos situacion economico pober of cifra di desempleo". Carmen Valache di 27 aña, analista di mercado ta bisa cu e no ta gusta loke ta pasando na Madrid. Mayoria di residentenan di Madrid ta cu vacacion, asina nan no por goza di bishita. Lagando e escogencia religioso un banda, e ciudad di Madrid a dicidi di usa placa di impuesto, na un momento di crisis economico, pa organiza fiestanan pa peregrinonan for di pafor di Madrid. E fluho di peregrinonan a afecta un Madrid cu normalmente ta trankilo na Augustus.

Corupcion na Brazil: Presidente ta perde e di cuater minister



Rio de Janeiro= Minister di Agricultura di Brazil, Wagner Rossi, a tuma su retiro mey mey di un escandalo di corupcion. E ta e di cuater minister pa bandona su puesto, pa motibo di alegacion di corupcion, for di tempo cu Presidente Dilma Rousseff a bin na poder na Januari. Sr. Rosi a bisa cu e la pasa un luna ta lucha contra loke cu e la yama "acusacionnan falso", y awor e ta haya cu ta basta. E ta miembro di e Movimento Decmoratico di Brazil e partido (PMDB), cu ta e aliado mas grandi di e presidente den Congreso. Rosi ta ser acusa di a acepta soborno y viahamento gratis for di companianan agricultural, segun noticianan den media. Minister di Defensa, Nelson Jobim, Minister di Transporte Alfredo Nascimento y e hefe di Staff di Presidente Rousseff, Antonio Palocci, tur a retira for di dia cu Dilma a bira presidente.

Virginia ta ehecuta Jerry Jackson meimei di problema cu e droga di morto



Virginia= E estado Mericano di Virginia a ehecuta un asesino convicto y violador, cu inyeccion letal, apesar di obhecionnan for di e compania cu ta traha e remedi. Jerry Jackson di 30 aña a ser ehecuta, diahuebs anochi, pa motibo di a asesina un muher di 88 aña, Ruth Phillips. Un escasez di droganan cu a ser usa den pasado pa ehecucionnan na Merca a forza autoridadnan di Virginia pa usa un remedi di epilepsia, cu ta ser fabrica door di un compañía Danes, Lundbeck. Lundbeck a bisa cu e ta contra e maluso di su producto pa ehecuta un persona. Ora nan a puntra Jackson, si e tin un ultimo palabra, Jackson a sagudi su cabez y a bisa "no", asina Prensa Asosia a raporta.

Adolescente Hondureño di 15 aña ta midi mas di dos meter halto



Tegucigalpa= Un mama di Honduras ta busca na Tegucigalpa un splicacion medico pa e crecemento abnormal di su yiu homber Edwin Fernando Sanchez, kende cu solamente 15 aña ta midi un poco mas cu dos meter y ademas tin problemanan auditivo y pa papia. E menor di San Francisco de Becerra, den e departamento oriental di Olancho, a saca algun radiografia y ta pendiente di otro examennan medico pa asina nan por determina e causanan di su crecemento abnormal. Su mama, Carmen Artola, a bisa prensa cu Edwin Fernando a nace, tempo cu e tabatin 28 aña y a admiti cu el'a descuida pa busca asistencia medico, pa motibo cu e ta pober , mama soltero y e tin tres otro yiu pa atende. Sra. Artola kende su estatura ta regular, a confesa cu for di dia cu e tabata embaraza el'a sinti cu "algo tabata malo", den su barica pa e tamaño di su yiu, cu despues di un luna cu el'a nace, el'a hiba doctor, kende a bisa cu e baby tabata sufri di tension nervioso. "Ningun mama ta desea pa tin un yiu cu problema, pero apesar di tur cos, mi ta stima mi yiu", asina e muher a relata, despues di a resalta cu apesar di su problema fisico, e menor ta yude cu actividadnan na cas, manera, corta palo pa cushina cuminda y otro trabaonan den cas.

NOTICIA INTERNACIONAL

Ecstasy modifica, ta ataca cancernan di Sanger



Birmingham= Ecstacy modifica, kizas un dia lo por hunga un rol den e lucha contra algun cancer di sanger, di acuerdo cu cientificonan. Ta conoci cu Ecstasy por mata algun cel-nan di cancer, pero cientificonan a aumenta su efectividad 100 biaha, asina un investigacion ta publica den e revista "New Drugs". Nan investigacion primario ta mustra tur celnan di lukemia, lymphoma y myeloma, lo por ser mata den un "test tube", pero cualkier tratamento humano lo por dura ainda un decada. Na 2006, un ekipo di investigacion na e Universidad di Birmingham a mustra cu ecstasy y antidepresivonan, manera Prozac tabata tin e potencial pa stop crecemento di cancernan. E problema tabata, cu lo tabata mester di dosisnan asina halto, cu esaki lo tabata fatal, si el'a ser duna na hende. Investigadornan den colaboracion cu e Universidad di West Australia, quimicamene a re-ingenera ecstasy di nobo, kitando algun atom y poniendo algun nobo den nan lugar. Un variante a aumenta lucha contra cancer su efectividad, 100 biaha. Esaki ta significa cu si tabata tin mester di 100g di e ecstasy no modifica, pa haña e efecto desea, awor solamente 1g di e ecstasy modifica lo tabata necesario pa obtene e mesun efecto. Cientificonan a bisa cu esaki tambe ta reduci e efecto toxico riba e cerebro.

S.Africa ta habri prome unidad pa babynan den prison



Johannesburg,S.A= Sur Africa a habri su prome unidad pa mamanan prisonero y nan yiunan, kendenan ta bao di e edad di 2 aña. E baby y muchanan chikito di e mamanan den e prison Pollsmoor, na Ciudad di Cabo, awor no mester lanta nan yiunan tras di trali di prison, manera ley ta rond e pais. E facilidad por atende 15 prisonero y tin un creche y un clínica. Pero e minister di Servicionan Coreccional , Nosiviwe Mapisa-Nqakua, a adverti cu esaki no ta un "guesthouse" y cu lo tin seguridad. Muchanan bao di dos aña, ta ser permiti pa keda cu nan mamanan, kende nan ta cumpli cu un sentencia den e prisonnan S.Africano. Muchanan mas grandi lo por ser cuida door di famia of ser poni cu un famia cu ta tuma nan den cas. E facilidad aki a ser construi specialmente pa duna e muchanan un bon cuminsamento den bida. E minister a bisa cu e kier pa e muchanan cu ta biba den e facilidad no solamente pasa tempo di calidad cu nan mamanan, pero por hunga tambe cu santo, yerba y mira cielo. "Nan mamanan a faya cu sociedad, y nan yiunan a nace den prison, pero e muchanan no mester tuma responsabilidad of ser castiga, pa loke nan mama a haci".

Evacuacion di migrantenan di Tripoli a ser planea na Libia



Tripoli= E Organizacion Internacional pa Migracion a bisa cu e ta organizando un evacuacion di miles di trahadornan estranhero, for di e capital di Libia, Tripoli. Un vocero di IOM a bisa cu miles di hende kier bandona e pais, na momento cu e lucha ta acercando e ciudad.Tabata tin enfrentamento , den west, sur y oriente di e ciudad costeño, na momento cu rebeldenan ta pusha e forzanan di gobierno bek. Jemini Pandya a bisa cu nan tin un bentana limita di oportunidad, pa ehecuta e operacion, pa motibo di e lucha. E la bisa un operacion di rescate pa e trahadornan estranhero, hopi di nan Egipcio, lo cuminsa den e proximo dianan.

Tres reportero di TV di ABC probablemente a muri den accidente di helicopter



Sidney, Australia= Tres miembro di un equipo di TV, incluyendo un reportero veterano, aparentemente a muri despues cu un helicopter a accidenta den Sur di Australia, segun polis. Reportero Paul Lockyer, camarografo John Bean y piloto Gary Ticehurst, tur ta empleadonan di Australian Broadcasting Corporation(ABC) E helicopter a cay den e region di Lago Eyre. E causa di e accidente ta ser investiga. Paul Lockyer ta un di e periodistanan cu mas experiencia di ABC. Tres cadáver a ser localiza na e lugar di e accidente, sinembargo e nombernan di e victimanan no a ser oficialmente publica.

Tur cos aki na mundo tin su ora y su tempo.
Ora pa nace y ora pa muri, ora pa yora y ora pa hari.
Ora pa keda keto y ora pa papia.
Ora pa stima y ora pa odia.
Ora pa guerra y ora pa paz.

Cu inmenso tristeza na nos curazon pero agradecido pa loke el a nifica pa nos, nos ta anuncia fayecimento di nos mama, wela, bisawela stima:



Sra. Vda.Petra Geerman Angela

"Pepe Petra" of "Mama Grandi"
***23-09-1932 †17-08-2011**

Esposo: †Basilio (Baas) Geerman

Na nomber di su:
Yuinan: Genario (Nai) y Pina Geerman - Leon
Sr. Vdo. Eloy (Loy) y Famia
Facundo (Ito) y Linda Geerman - Werleman
Justina (Tina) y Juan Werleman - Geerman
Marcela (Chela) y Mark Peterson - Geerman na St Maarten
Sr. Vdo. Gregorio (Cupa) y Famia
Viveca (Veca) y Erwin Stamper - Geerman

Nieto y nietanan stima: Cherilys y George, Diarylis, Genard y Naima, Bernard y Narasha, Joshual (Otty) y Juraima, Josmary y Gerald, Elroy, Desiree y Erick, Xamira, Julaika y Alvin, Joanna, Jacqueline y Endel, Jourenne y Armando, Jason y Anais, Mary-Rose, Mariela, Marienne, Bryan, Dylan, Angelle (Hulanda), Tessa y Erienne

Bisanieto y nietanan:
Hazler, Nathan, Misha, Liam y Geneis

Rumannan: Sr.Vdo. Clemente Angela y Famia
Sra. Vda. Johanna Geerman –Angela y Famia
Antonio y Chida Angela-Geerman y Famia

Swa y cuñanan: Epifanio y Gregoria Geerman y Famia
Juancito y Juliana Geerman y Famia
Sra. Vda. Barbarita Angel y Famia

Con suegra: Segundo y Rosa Leon y Famia
Beatriz Martinez y Famia
Joll y Nani Croeze y Famia
Sra. Vda. Angela Stamper y Famia

Madrina: Abelina Geerman y Famia

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan. Su bon bisiñanan di San Fuego y Sombre. Y demás famia na Aruba, Curaçao, St Maarten, Hulanda, St. Croix, USA

Acto di Entiero lo tuma lugar Diasabra 20 Augustus 2011 pa 11'or di mainta saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz. Restonan mortal di "Pepe, Petra of Mama Grandi" lo ta reposa for di 9'or di mainta den misa.

Si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia, nos ta pidi nos disculpa.

ARUBAANSE VOETBAL BOND



Directiva di Arubaanse Voetbal Bond tin e tristo deber di anuncia fayecimento di:

Laureano Donata

Mihor conoci como " Janjo"

Na bida Miembro di Comision di Castigo
di Arubaanse Voetbal Bond,

Directiva di AVB kier desea e famía hopi forza den e dianan dificil aki.

Cu Janjo sosega na Paz.

Mensahe

"Na tur Mi Yiunan, un bendicion cu ta bin di henter Mi curazon.
Ave, Ave, Ave, boso ta canta Mi y Mi curazon ta keda alegre y contento.
Mi ta ofrece cada un di boso un petalo di rosa den cada curazon.
Esey ta pa mustra boso pa no perde speranza.

Corda cu Mi ta Mama di bosonan tur y cu Mi ta hopi cerca di Mi Yiu Hesus.y tur boso peticionnan y deseonan a wordo hiba na Mi Yiu Hesus.
No kere cu boso ta boso so y bandona. Awor mas cu nunca Mi ta mas cerca di Mi Yiu Hesus.
Corda cu e situacion rond di mundo ta keda dificil, cu hopi turbulencia y cu hopi mortonan.
Y te ainda Mi ta mira hopi di bosonan cu no ta reza e Santo Rosario manera cu mester ta, pasobra falta humildad y devocion.
Ta p'esey boso ta haya hopi strobacion.

Ora cu boso pidi pordon ta nifica cu boso kier un bida nobo y bunita.
Ora cu boso ta biba den tristeza, cu dolor y cu preocupacion, Mi tambe ta sinti'e, pasobra Mi ta boso Mama.
Uni mas cu amor pa otro, pesey mi ta pidi pa famianan resa hunto, pasobra falta hopi oracion den famia.

Esnan cu ta stima y ta duna amor, nan mester duna ehempel na otronan.
Boso mester sa kico ta bon y kico ta malo y semper cana den e luz berdadero.
Corda bay Misa y tuma e Curpa y Sanger di Mi Yiu Hesus, confesa tur luna, resa den famia, bay Santisima Sagramento y corda cumpli cu tur e oracionnan na Koyari y semper comparti y yuda otro.
Di boso Mama, La Virgen di Gracia di Aruba cu ta stima boso pa semper.

AMEN

Aurora Funeral Home

Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada: Den cunucu di yerba berde, e ta pone mi sosega. E ta hiba mi na fuente di awa fresco, pa mi bolbe haya forza.

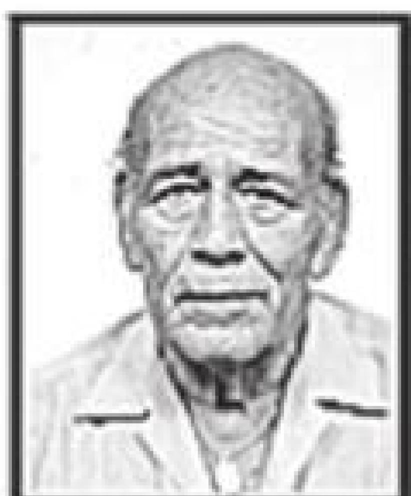
Psalmo 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero agradecido pa tur loke el'a haci pa nos, nos ta articipa cu a fayece cristianamente nos Tata, Welo, Bisawelo, Ruman:

Sr. Laureano Donata

Mihor conoci como "Janjo"

***04-07-1927 †15-08-2011**



Condecora Ridder in de orde van Oranje Nassau y Fundador di S.V. Santa Fe y ex-Duanero.

Na nomber di su yiunan:
Richard Hoek y famia
Gregorio Hoek y famia
Lino Koolman
Leo, Maria Donata-Ramirez
Jani Donata y yiunan
Ingrid Donata y yiunan
Evelyn y Maickel Winterdaal y yiunan
Astrid y Silvio Ras Donata y yiunan
Judith y David Thiel-Donata y yiunan
Roland Donata y yiu
Su Rumanan: Roman y Julia Helder
Damiano y Sita Helder y famia
Dionisia Helder
Joseph y Maria Helder y famia
Mario y Bernabela Helder y famia
Joaquin Willems y Ffmia
Veronica y Andres Werleman y famia
Eugenio y Maria Helder y famia
Freddy y Betty Helder y famia
Su Ruman di Crianza:
Lika Werleman y famia
Su Swa/Cuñanan
Su Omonan: Sr. Marco y Tan Donata
Su Nieto y nietanan: Mary-Ann, Ramon, Rina, Evelyn, Dino, Sulem, Verushka, Elton, Junior, Janice, Maureen, Marylyn, Marcello, Archi, Dangelo, Danilo, Iraiza, Jeanpierre, Chantella, Ryan, Sue-Ann, Jourrainne, Shamilla, Edward, Silvio Kendrick, Lyanne, Sieldrick, Patrick, Gerald, Bryan, Jeanrick
Su Bisanieto y bisanietanan, Comper y Comernan, Sobrino y Sobrinanan y su Ex- hungadornan di SV Santa Fe y Arusur.
Demas famia: Donata, Tromp, Helder, Hoek, Koolman, Ramirez-Roa, v/d Biezen, Dijkhoff, Ras, Thiel, Werleman, Willems, Dania, Thodé, Arends, Zievinger, Dirks, Luidens, Kelly, Middendorp, Wever, Van Kleef, Burleson, Hunt, Lampe, Limunier, Albus, Davelaar, Boekhoudt, Constancia, Franciscus, Albertus, Erasmus, Hooi, Diaz, Argote, Tores, Peña, Franken, Loepstok, Cayama, Kock, Croes, Larache, Garido, Rasmijn, Halman, Wathey, Angela, Miljhard, Winklaar, Maduro, Eman

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 20 di Augustus 2011 di 2'or pa 4'or atardi na Aurora Funeral Home despues lo sali pa Santana Catolico Pastoor Kraanwinkel na Paradera.

Aurora Funeral Home

Señor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada: Den cunucu di yerba berde, e ta pone mi sosega. E ta hiba mi na fuente di awa fresco, pa mi bolbe haya forza.

Psalmo 23.1

Cu honda pena, pero conforme cu voluntad di Dios nos ta anuncia cu a fayece cristianamente na Bogota, Colombia:



Sr. Rudolf Harry Henry

mihor conoci como "Sonny"

***11-06-1942 †08-08-2011**

Na nomber di su:
Esposa: Ursula Henry-Kock
Yiunan: Rosemarie Raphaela (Roosje) na Corsou
Sharon Henry na Hulanda
Nieta: Genesis Gibbes
Rumannan: †Violette y Tony Donker y famia
†Rachell y †Astian Richardson y famia
†Edna Henry y famia y Theodoro Martina y famia
John Henry
Donald y Lilian Henry y famia
Kenneth y Hannah George y famia
Hyacinth (Chichi) y Frank Nicasia y famia
Herman y Lucille George y famia
Fiona Swanston
Swa y cuñanan: Mirto y Olga Kock y famia
†Reineta y †Mario Boezem y famia
†Andres y †Rita Kock y famia
Coden Kock y famia na Hulanda
Poly y †Lica Kock y famia
Helena Kock y famia
Mario y Dorita Kock y famia
Nicolaas Kock y famia
Etty y Rosa Kock y famia
Alberto y Imelda Kock y famia
Mescos cu yiu: Glenda, Nancy, Johnny y Debby.
Mescos cu nieto: Jevon, Semi, Joanne y Jeshua

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan
Iha: Samuel y Tiara
Mama di su yiunan: Susana Emerenciana
Comader: Mary Celaire
Su ex coleganan di La Cabana, Amsterdam Manor y Hilton Hotel na Corsou.
Demas famia: Henry, Kock, Raphaela, Gibbes, George, Nicasia, Richardson, Martina, Swanston, Donker, Lisette Anguila, Bislip, Croes, Boezem, Jansen, Maduro, Tromp, Romero, Genser, Arias, Bislick, Solognier, Barros, Del Rey, Bartels, Danje, Zichem, Fabus, Peña, Leon, Martinus, su bon amigo Papa de Windt y demas conocirnan na Aruba, Corsou, Hulanda, St. Maarten, St. Kitts y Merca. Tur bisiña y conocirnan. Si den nos tristeza nos por a lubida algun conosi nos disculpa.
Acto di entiero lo tuma lugar diasabra 20 di Augustus 2011 di 1'or pa 3.30'or di atardi na misa Cristo Rey na Brazil despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora.

Aurora Funeral Home

Tur cos aki na mundo tin su ora y su tempo,
Ora pa nace y ora pa muri, ora pa yora y ora pa hari, Ora pa keda keto y ora pa papia, ora pa stima y ora pa odia, Ora pa guerra y ora pa paz"
Predicador 3:1, 2, 4, 7, 8

Cu inmenso tristeza na nos curazon pero agradecido pa loke el a nifica pa nos, nos ta anuncia fayecimento di nos mama, wela, bisawela stima:



Sra. Vda. Teresita Koolman- Falconi
***22-09-1933 †16-08-2011**
Vda. di Mito Koolman

Na nomber di su:
Yiunan: Mirto y Mirian Koolman- Kock
Ellen y Fernando Tromp- Koolman
Mariela y Eddy Gietel- Koolman
Mercedes Koolman y Orlando Quandus
Louis (Efi) y Esther Koolman- Dometilia
Mescos cu yiu: Rosario Rasmijn y Rosenda Croes
Nieto y nietanan: Hurby Tromp y Esther Horwitz, Edmar y Shareena Gietel, Elton Tromp y Karlijn Slegers, Franklin Koolman, Brian y Lourdes Gietel, Geoffrey Geerman, Jourain Geerman, Daniel Koolman y Samaria Baez, David Koolman, Solange y Arjen Dooper, Emilangel Koolman, Jelissa Koolman, Ismar Koolman
Mescos cu nieto: Milangelo Dometilia

Bisanieto y bisanietanan: Justin Abath, Jaenny Arends, Eva-elle Gietel, Antwone Koolman, Emma Tromp, Lynn Tromp
Rumannan: Iginio Falconi
†Pablo Falconi
Luisa Henriquez- Falconi
Cuñanan: Marcela Koolman- Fortuin
Rosalia y Eddy Jelten- Koolman
Sira y Roy Chong- Koolman
Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan
Demas famia: Koolman, Falconi, Dijkhoff, Croeze, Henriquez, Tromp, Franken, Kock, Gietel, Dometilia, Quandus, De Goei, Geerman, Dooper, Slegers, Rasmijn, Horwitz, Paskel, Croes, Chong, Rosel, Brokke.

Acto di entiero lo tuma lugar diamars 23 di Augustus 2011 di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home, despues saliendo pa Santana Catolico Pastoor Kraanwinkel na Paradera. Respons lo cuminsa pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diadomingo 21 di Augustus 2011 di 7'or pa 9'or di anochi.
Si den nos tristeza nos por a lubida un of mas persona, nos ta pidi nos disculpa.

Cu gran placer grupo God's Sons, bao di guia di sr. Gregory

Goedgedrag y sr. Demis Thielman di Parokia di Brazil, ta comunica na henter pueblo di Aruba cu dia 28 di Augustus proximo nan lo tin nan di dos concierto grandi den Cas di Cultura.
E concierto aki ta den cuadro di introduccion di nan di dos cd yama Na Bo Honor y Gloria.
E concierto ta cuminsa 4'or di atardi y ta caba 7'or di anochi.
Pastor Jairo Maduro di parokia Cristo Rey tambe lo presenta hunto cu God's Sons e anochi aki.
Carchinan a sali caba y ta invita tur hende pa bin disfruta di un atardi ameno yen di alabansa.
\E dia aki lo resa pa sanacion pa enfermo y hubentud. Palabra di Dios ta bisa "bini tur cu ta cansa y carga y lo Mi alivia bo carga".
Dios ta cla pa haci milager den bida di tur hende cu buske.
E dia aki lo tin cd na venta tambe.Por yama cualkier miembro di di God's Sons pa kaarchi of otro informacion.
Por yama tambe na 5925129, 7391974 of contact nos riba facebook.

Ban uni pa venera y celebra nos Dushi Niño Hesus

Nos y henter Aruba mester di hopi oracion, awor mas cu nunca.
Alavez nos lo combina nos nobena cu apertura di aña escolar nobo.
Ta p'esey nos ta invita henter nos comunidad, grandi y chikito, tur fiel pa ban uni pa reza pa un y tur en especial nos muchanan y nos hobennan.



Novena, sigui pa Santo Sacrificio di Misa, lo tuma lugar tur dia den Misa Inmaculata Concepcion na Santa Cruz.

Diasabra	20 di Augustus 2011 pa 6.15 di atardi
Diadomingo	21 di Augustus 2011 pa 8.15 di mainta.
Dialuna	22 di Augustus 2011 pa 4.45 di atardi
Diamars	23 di Augustus 2011 pa 6.15 di atardi
Diarazon	24 di Augustus 2011 pa 6.15 di atardi.

Diahuebs, 25 di Augustus 2011 nos lo celebra Fiesta di Niño Hesus di Praga y nos lo haci esaki cu un procesion cu lo sali pa 6.30 p.m. for di den misa.
Sigui pa un Santo Sacrificio di Misa pa 7.00 di anochi.
Comision Novena y Fiesta Niño Hesus di Praga

AMORC MEDITATIECURSUS

STA. CRUZ -- Duracion: 3 luna (September, Oktober, November 2011). Sitio: Edificio di Aruba Chapter Amorc, Savaneta # 202. Dia y ora: tur diahuebs anochi di 7:30 pa 9:00 'or. Costo: AWG 150.00 na total. Dr. Jacobus van Lis lo duna mas informacion y detaye na Savaneta $ 202 tocante e curso aki, ariba diahuebs, 25 di Augustus, cumindando pa 7:30 'or di anochi. Si tin pregunta, por favor yama: 661 7636 of 584 6569

Tur cos ta cla pa awe diasabra 20 di Augustus



STA. CRUZ -- Ken lo titula campion di e FEVER CONTEST? 10 participante, huma lo bolter riba pleintje JUAN na PALOMARGA.Musica lo ta den man di DJ BEAT y si bo a kere esey ta tur cos, warda tin mas si HOPI MAS. WITEC NV cu su producto nan di ABRO ta presenta un Super CAR & BIKE show cu mas di 50 vehiculo pa show, dus si bo kier wak super cars and bikes yega.......for di 6or di atardi lo habri porta nan di Palomarga. Cos no a caba aki nan pasobra pa e amante nan di speed lo bai tin e fastest streetlegal cars & bikes. Pa promer biaha lo bay tin e premio mas grandi di Street Legal Cars & Bikes di 1200 florin. Tambe lo tin poco life size trophee pa gana. Un y tur ta ser invita pa bin aprecia e trofeo nan cu un altura di mas o menos 1meter 40 i saca bo potret bandi nan lo tin mas cu 20 tropheo pa tur e categoria nan.esaki tambe ta promer biaha cu lo parti trofeo grandi asina pa un un evenemento na Palomarga. Tambe tin un careda speciaal pa tur e scooternan di Aruba cu un premio di 400 florin pa trofeo. Henter pueblo di Aruba ta invita pa bin wak e tremendo evenemento dia 20 di Augustus na Palomarga. Porta ta habri for di 6or di atardi entrada ta solamente 10 florin y mucha bao di 10 aña ta drenta por nada. No laga nan contabo, wak pa bo tey.







Nos ta ofrese tur servicio y tratamento cu musica relahante y aroma

* Permanent Make-up
* Make-up
* Facial
* Facial treatment
* Hair waxing
* Body massage
* Body treatment
* Relax massage / Couple massage
* Body scrub & wraps
* Hotstone massage
* Reflexology
* Manicure/pedicure
* Gel /Acrylic/ Acrygel nails
* Hair care & much more

Centro Comercial Noord
(behind Papa Johns Pizza)
Tel: (297) 586-7272 Cel: 730-3327
E-mail: dilailahbeauty@hotmail.com
Opening Hours:
Monday to Saturday from 9:00 am to 7:00 pm

